SASKATOON, SASK.

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 17. Vol. XXVIII. Edmonton, Alberta, Monday, April 25, 1955. Едмонтон, Алберта, понеділок 25. квітня 1955. Число 17. Рік XXVIII.

Конференція 29 азійсько-африканських держав

ДЕЛЕҐАТИ ІРАНУ, ПАКІСТАНУ І ЦЕЙЛОНУ ГОСТРО ОСУДИЛИ КОМУНІСТИЧНИЙ КОЛЬОНІЯЛІЗМ

В місті Бантунґ в Індонезії почалася минулого тижня конференція 29 азійських і африканських держав, які, теоретично, репрезентують більше як половину світу. Конференція — так офіційно говорять — має прислужитися "справі миру і братерській любові". Але коли делеґати почали з'їжджатися тиждень передтим до індійської столиці Ню Делі, показалося, що велика більшість делеґатів з азійських країв не знає англійської мови, офіційної мови на конференції, тоді коли делеґати-пропаґандисти з комуністичних столиць, включно з московськими "обсерваторами", знаменито говорять по англійськи.

На першому засіданні конференції в Бантунґ, у присутності 700 делеґатів від 29 держав, промовив іранський закордонний міністер Фатґіль Джамалі. Він красномовно осудив міжнародній комунізм як "нову форму кольоніялізму, далеко небезпечнішу, як старий кольоніялізм. Ніяка держава на земній кулі не є вільною від його наслідків. Міжнародній комунізм — це матеріялістична релігія, яка породжує ненависть між клясами і народами..."

Прем'єр комуністичного Китаю Чу Ен-лай та інші члени делеґації з Пекіну вислухали промови іранського делеґата з застиглим поглядом, а прем'єр Індії Негру, похиливши голову.

Коли Джамалі скінчив свою промову, відізвалися оплески з різних сторін залі, а прем'єр Пакістану Магомет Алі перейшов через конференційну залю, стиснув руку Джамалі і поґратулював йому за промову.

Азійські союзники Заходу пустили в хід нові атаки проти комуністичної експанзії на чергових засіданнях. Карлос Ромульо, представник Филипин і давніший президент асамблеї Обєднаних Націй, та прем'єр Пакістану Магомет Алі остерігали конференцію під гучні оплески великого числа делеґатів, щоб вона не підчинилася сліпо новому понадварваризмові, новому понадімперіялізмові, новій понадсилі. Вони остерігали азійських і африканських державних провідників, щоб "були обережні і не відкривали дверей новій і більш підступній формі (комуністичного) імперіялізму, який маскує себе під покришкою визвольників".

Може найсильніше осудив комуністичний імперіялізм і кольоніялізм прем'єр Цейлону сер Джон Котеваля, який вичислив поіменно поневолені Росією сателітні держави в Европі.

ТРИ ГРУПИ ДЕРЖАВ НА КОНФЕРЕНЦІЇ

На конференції зарисувалися виразно три групи азійсько-африканських держав:

Комуністична делеґація, Китай і північний Індокитай, має ціль просунути вперед справу комунізму, передовсім в Азії. Друга група, під проводом Індії, стоїть за тим щоб не зв'язуватися ні з Заходом, ні з комунізмом. До цього бльоку належать ще Бурма, Індонезія, Цейлон та арабські держави, крім Іраку. Третю групу становлять Филипини, Тайленд, Пакістан, Іран та Ірак. Вона стоїть з Заходом і ворожо наставлена до Москви й Пекіну, представників комуністичного імперіялізму й кольоніялізму.

Росія пропонує конференцію великодержав у справі Австрії

Уряд СССР запропонував конференцію закордонних міністрів Британії, Франції, Злучених Держав і Росії в недалекому часі, щоб на ній обговорити і підписати мирний договір з Австрією. Советська нота каже, що на тій конференції повинна бути Австрія. На місце конференції Росія запропонувала Відень.

Нота до урядів західних держав появилася чотири дні після повороту до Відня австрійської делеґації під проводом канцлера Раба з конференції в Москві.

Канцлер Раб заявив у Відні, що Австрія запросить чотири окупаційні великодержави на конференцію у Відні з тим, щоб вона відбулася якнайскоріше.

Спільний комунікат, виданий по розмовах Раба з Молотовим у Москві, стверджує, що обидві сторони погодилися на деякі умови майбутнього договору. Росія зробила низку уступок у заміну за те, що Австрія не приступить до ніякого військового союзу ні не позволить на військові бази на своїй території.

Уряд СССР зобовязався вивести з Австрії свої окупаційні війська до кінця цього року, звернути Австрії різні промислові заведення, в тому сконфіськовану фльотилю на Дунаю, і відпустити до батьківщини всіх австрійських полонених.

ВИБОРИ ДО БРИТІЙСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ 26. ТРАВНЯ

Прем'єр Іден використовує розбиття серед лейборитів

Новий прем'єр Британії Антоні Іден заявив, що він розпише нові загальні вибори до парляменту на 26. травня.

У своїй першій радіопромові до населення як голова уряду Іден сказав, що він просив королеву розвязати парлямент 6. травня. Новий парлямент буде скликаний на сесію 7. червня.

Консервативний уряд має тепер у парляменті 320 послів, які його підтримують. Робітнича партія має 294 послів. Надто є в парляменті 6 лібералів і 2 ірляндські націоналісти, а три місця необсаджені. Парлямент має 625 посольських крісел.

Уряд Ідена не мусів іти до виборів ще рік, але на приспішення нових виборів склалися такі чинники:

Недавно відбулися доповняючі вибори в кількох округах, в яких консервати здобули несподівано велике число голосів. Партія переконана, що вона має добрий ґрунт серед населення.

Робітнича партія розкололася на праву групу під проводом Етлія і ліву під проводом Енюрина Бевина. Цей розкол консервати вважають золотою нагодою, щоб заскочити своїх противників неприготованими і здеморалізованими.

Врешті — Англія переживає нині економічний добробут, який треба використати тепер, бо при кінці року він може погіршитися.

Контроля перемиря в Кореї — фарса

Швайцарські і шведські офіцери заявили, що комісія невтральних держав для нагляду над перемирям у Кореї є повною невдачею і фарсою.

Вони обвинуватили польських і чеських членів комісії, що вони постійно перешкоджали інспекціям, які були б викрили будування комуністами військової сили в Північній Кореї всупереч постановам про перемиря.

Швайцарські і шведські члени комісії скритикували також недотепних, як звичайно, аліянтських делеґатів, які вели з комуністами переговори про перемиря і в них згодилися, що рішення комісії мусять мати більшість голосів, а до того комуністи ще й мають право вета.

КОРОЛЕВА МАЄ 29 РОКІВ

21. квітня королевій Єлисаветі минуло 29 років. Офіційні торжества з нагоди уродин відбудуться 9. червня.

800 комуністичних літаків проти Формози

Китайський національний уряд має інформації, що червоний Китай скупчив 800 літаків, у тому 500 джетовиків, вздовж побережжя провінцій Фукієн і Чекіянґ напроти острова Формоза. Всі літаки є советського виробу. Також з інших джерел повідомляють, що Росія далі посилає літаки для Китаю.

Уряд Чіян Кай-шека звернувся до Злучених Держав за дозволом бомбардувати комуністичні повітряні бази. У відповідь Злучені Держави післали швидко свою місію на Формозу, яка має прибрати до своїх рук сильнішу контролю над національним урядом, щоб відвезти його від ризиковних рішень і провірити, чи національний сентимент позволить зректися оборони островів Кемой і Матсу. Видно що ЗДА під впливом публичної опінії постановили не боронити названих островів.

Мадярський прем'єр Надь пішов у дубину

Мадярська комуністична партія проголосила віддавна очікувану чистку прем'єра Імре Надя. Його місце зайняв давніший заступник прем'єра Андрас Негедус.

Партія проголосила, що Надь позбавлений всіх партійних постів, бо він "зробив велику шкоду партії, народній демократії і нашому соціяльному будівництву". Надь не був присутній на засіданні центрального комітету партії, на якому його розпинали.

Надя осудили за "ухил направо", якого він допустився тим, що клав вагу передовсім на продукцію товарів першої потреби для широких мас населення. Повторилася історія з Маленковим. Це вказує на те, що Надя усунули з наказу Москви.

Хто винен — невістка

Микита Хрущов, який довів советське хліборобство до руїни, знову батожив советських колгоспників за недостачу ініціятиви, щоб збільшити продукцію збіжжя. Так, немов раб-колгоспник може мати якусь ініціятиву в большевицькій дійсності.

Хрущов промовляв на сесії колгоспних аґрономів і бриґадирів у Москві. Свою промову він закінчив погрозою, щоб управителі колгоспів і радгоспів швидко навчилися думати власним розумом, а не оглядатися на вказівки з Москви. Чим скоріше навчаться, тим для них ліпше — значуче сказав Хрущов.

Донедавна карали гостро за те, що в колгоспах докладно не виконували наказів згори.

ВІДЗНАЧЕННЯ ДЛЯ Д-РА САКА

Пять центрально-американських республік наділили д-ра Йонаса Сака, винахідника вакцини проти поліо, державними відзначеннями й медалями заслуги. Ці відзначення доручать д-рові Сакові амбасадори республік Ель Сальвадор, Ґватемалія, Гондурас, Коста Ріка і Нікараґва.

В Рочестер, Миннесота, наділили д-ра Сака нагородою д-ра Крісса в сумі $10,000. Д-р Чарлс Мейо, один із членів комітету фундації і директор славної клініки братів Мейв, назвав винахід д-ра Сака чи не найбільшим здобутком медицини нашого часу.

В американськім сенаті поставили внесення, щоб д-рові Сакові виплачувати $10,000 річної пенсії до смерти.

500 ПОХОВАНИХ ПІД ОБРИВОМ ГОРИ

Обрив гори на острові Ява в Індонезії присипав село та його 500 мешканців. Тільки дві особи врятувалися від смерти. Скала привалила собою 46 домів.

НОВИЙ МІСТ, який лучить Галіфакс із Дармавт у морській пристані Галіфаксу. Це другий найбільший висячий міст у краях британського Коммонвелту. Він довгий 4,410 стіп і має 8,227 тонн сталі. У двох каблях, грубих 13½ цалів, є подостатком електричного дроту, щоб простягнути його з Галіфаксу до Ванкуверу. Кожна з двох веж має таку висоту, як 25-поверховий будинок. Міст, який відкрито 2. квітня, коштував $10,750,000.

ПАПА НЕ ВОЛОДІЄ ПРАВОЮ РУКОЮ

З Ватикану прийшла вістка, що Папа Пій терпить на старече розчленування в правому рамені і мабуть вже ніколи не буде володіти правою рукою свобідно. Таку діяґнозу поставили чотири лікарі після пересвітлення руки рентґенівськими проміннями. Пересвітлення зробили після того, як не вдалися всі заходи, щоб усунути гострі болі в рамені й руці, якою Св. Отець благословить.

СПРАВА "РОБІТНИЧИХ ДУХОВНИКІВ" У ФРАНЦІЇ

Французький кардинал Фельтен прибув з Парижу до Ватикану, щоб дістати від Папи дозвіл на діяльність зреформованої установи "робітничих духовників". За минулих 10 років у Франції деякі священики ставали до праці по фабриках, щоб паралізувати вплив комунізму на робітниках. 16 місяців тому Ватикан заборонив цей експеримент, побоюючись, що священики занадто відірвуться від духовного життя, хоч сама ідея такої діяльности священиків дуже популярна у Франції, і найбільше ненавидять її комуністи.

ПЕРОН І КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

Хоч президент Арґентини Перон нібито погодився з Католицькою Церквою, проте заборонив святкувати — як подає преса — такі свята: Трьох Святих, Боже Тіло, Успення Пресв. Богородиці, Всіх Святих і Непорочне Зачаття. Зате встановив два свої свята для цілої держави: роковини смерти Єви Перон (26. 7.) і свято вірности Перонові (17. 10.). Нема то як скромність диктатора!

БАНДИТ ОГРАБИВ БАНК В ЕДМОНТОНІ

20. квітня пополудні зайшов молодий і незамаскований бандит до головного відділу Монтреал банку в Едмонтоні, підійшов до віконця і подав записку, щоб касієрка видала гроші та мовчала. Перелякана касієрка підсунула $4,000, з якими бандит спокійно вийшов з банку і пропав безслідно. В банку, де працюють десятки службовців, було тоді кільканадцять осіб з орудками, але ніхто не завважив небажаного "костумера". Напад став відомий щойно тоді, коли бандит вийшов на вулицю.

МІЛЬЙОНЕРКА, АЛЕ КОРОТКО

"Я була мільйонеркою годину і про це навіть не знала" — сказала філософічно червоноволоса стенографка Еґнес МекКен у Ню Йорку.

Вона поклала $11.71 у віконце банку й попросила цертифікованого чека на цю суму, щоб заплатити ним доходовий податок. Касієр пустив чек через машину і дав його дівчині. Вона поклала чек у торбину, навіть на нього не поглянувши. Годину потім відшукали її стурбовані банкові службовці й попросили, щоб вона звернула чек. Аж тоді вона побачила, що на ньому була виписана сума $2,300,011.71.

Алберта вкрилася великим снігом

Від 18. до 20. квітня впало в південній, центральній і північній Алберті аж по Піс Ривер 17 цалів снігу. Це найбільша кількість снігу, що впала колинебудь в Алберті у квітні.

Небувало великий сніг в цій порі року прийшов до Алберти з південного-заходу потім обернувся на північний захід. В Саскачевані падав сніг з дощем, у Манітобі падав дощ.

Комунікація на бічних дорогах в Алберті припинилася, на гостинцях авта пробивалися з великим трудом, при чому занотовано багато нещасних випадків. Розтоплення снігу відбувається помалу, бо температура є нижча нормальної, тому на вулицях і дорогах стоять глибокі води, перемішані з розтопленим снігом.

СНІГОВА БУРЯ ПРИНЕСЛА РАДІОАКТИВНІ ПОРОШИНКИ ДО АЛБЕРТИ

Д-р О. Солендт, голова ради наукових дослідів для оборони Канади, сказав, що велика снігова буря минулого тижня принесла до Західної Канади незвичайно велику кількість радіоактивности. Науковці заспокоюють, що вона "нешкідлива". Радіоактивність викликують щораз нові пробні зриви атомової зброї в Злучених Державах і в СССР.

АДВОКАТ РАДИТЬ НЕ ПРОЦЕСУВАТИСЯ, ЯК МОЖЛИВО

Так, це радить адвокат ...

Промовляючи на зібранні Канадійського Рільничого Відділу в Саскатуні, адвокат В. Френсис радив: "Де можна полагодити спір у задовільний спосіб і з честю, там треба оминати процесів. Бо коли раз процес почався, то годі наперед сказати куди він покотиться. Між сумлінними адвокатами і розумними клієнтами можна багато цивільних спорів полагодити без відклику до судів".

ВТІК НА ЗАХІД І ПРИВІЗ 500 ТОНН ВУГІЛЛЯ

Із Східної Німеччини втік власник вантажної баржі разом із своєю баржею. Він відхилився в одну сторону каналу, що сполучає обидві смузи Німеччини, раптово скрутив до західно-німецького причалу, в'їхав туди разом з 500 тоннами вугілля і попросив азилю.

ОТО ОБЖОРА!

Филип Яздзік, 42-річний робітник троком у Шікаґу, понисувався в ресторані своїм апетитом і перед свідками з'їв 77 сендвічів (гембурґерс) у 2½ годинах. З'їдаючи сендвічі один за одним, Яздзік попивав і випив 24 склянки молока та 6 фляшок води "пап". На десерт у нього вже не стало часу, бо спішився до літака. В Дітройті він мав ще одну гостину. Там він мав з'їсти 30 порцій курятини.

Реставратор у Шікаґу сказав що на 77 "гембурґерс" вийшло 20 фунтів мяса і коло 10 фунтів булочок.

Обжора Яздзік має 5 стіп і 7 цалів та носить зпереду порядже "сайло".

За правдивість новинки ручить американська пресова аґенція "Ассошіейтед Прес".

Зневажлива заява міністра іміґрації

СКАЗАВ, ЩО КАНАДІЙСЬКІ ДІТИ ЛІПШІ, ЯК ІМІҐРАНТИ

Міністер громадянства та іміґрації Дж. В. Пікерсґіл заторкнув справу, яка викликала бурю протестів серед політичних і робітничих провідників і східно-канадійської преси.

Промовляючи на ліберальнім мітинґу у Вікторії, Б. К., міністер заявив, що громадяни канадійського уродження є кращі від тих, що приїхали до цього краю. Кенедіен Прес подала з Вікторії ще й такі слова міністра: **"Не довіряю нікому з іміґрантів... без уваги, звідки він приїхав до Канади, або який добрий він є . . . Канадійські діти є ліпші від іміґрантів.**

Міністер додав, що "канадійські матері не мають подостатком дітей, щоб збільшити число населення настільки, скільки велика більшість нас хотіла б бачити. Тому єдиною радою на те є іміґрація з вибору".

Наводимо кілька коментарів на заяву міністра.

Президент Канадійського Конґресу Праці Мошер сказав: "Я цілком з ним не погоджуюся. Мої предки приїхали до Канади з европейської країни. Думаю, що вони і я були і є під кожним оглядом такими добрими громадянами, як п. Пікерсґіл".

Джордж Гіс, всеканадійський президент консервативної партії, сказав: "П. Пікерсґіл створює дві кляси громадян — уроджених у Канаді і тих, що приїхали з інших країв. Така заява не причиниться до національної єдности. Заява міністра Пікерсґіла є чудовим прикладом ароґанції і глупоти. Міністер зневажив мільйони громадян, які уродилися поза Канадою".

Суспільно - кредитовий провідник Солон Лов сказав, що заява міністра є глупою і він дивується, де міністер набрався таких почувань вищевартости.

Східно-канадійська преса підхопила слова міністра й заатакувала його в редакційних статтях і карикатурами.

Пікерсґіл, який, очевидно, наробив клопоту ліберальній партії і ліберальному урядові своєю заявою, тепер вияснює справу по своєму й дивується, чому нараз піднято такий "дурний рейвах".

ВСЮДИ ЇМ ПРИВИДЖУЮТЬСЯ ШПИГУНИ

В сателітних державах поширена від якогось часу сильна протишпигунська гарячка. Головним страхопудом є очевидно Злучені Держави.

Чехословацький уряд формально запротестував довгою нотою до Злучених Держав проти здогадного шпигунства, мордів та іншої злочинної роботи "американських аґентів" у Чехословаччині.

Вісім днів раніше комуністичні часописи і радіостації у Східній Німеччині, Мадярщині, Польщі і Чехословаччині сповіщали про масові арештування і суди над аґентами, які мали працювати для розвідки західних держав, головно Америки.

Комуністичний Китай минулого тижня оскаржив Захід, що він нібито зорганізував катастрофу літака, який віз китайську комуністичну делеґацію на конференцію 29 держав в Індонезії.

Східно-німецький комуністичний уряд проголосив 12. квітня — як про це інформуємо окремо — арештування 521 здогадних аґентів Злуч. Держав і Британії, які мали нібито зброю, бомби, радія, отрую, підроблені пашпорти і динаміт.

Сателітна преса подала, що в Будапешті судили 11 аґентів і всіх їх засудили на смерть, а в Польщі повісили чотирьох аґентів. У Празі покарали на смерть пятьох аґентів. Комуністичним урядам також дуже не подобається радіо "Вільна Европа", протикомуністична стація, що діє в Мюнхені і пересилає програми поза залізну заслону.

РАДІОАКТИВНИЙ ДОЩ НЕПОКОЇТЬ КАНАДІЙЦІВ

Електронічні експерти ствердили, що повітря в Торонті має три до десять разів більше радіоактивности, як нормально. Збільшення радіоактивности приписують тестам водневої бомби в Неваді, у Злучених Державах. Вітри занесли насичене радіоактивними окрушинами повітря до Канади.

Торонтонські лікарі заспокоюють, що радіоактивність у такій кількості не пошкодить людям, хоч з іншого боку вчені занепокоєні власне таким високим відсотком радіоактивности.

Науковці Нешенал Рісирч Кавнсил при експериментальній стації в Суфілд у південній Алберті й собі заспокоюють, що радіоактивність 10 разів більша нормальної "не є причиною, щоб тривожитися".

Це була заспокоююча відповідь на заяву д-ра Фокса, відомого професора фармакології в університеті Бр. Колюмбії, який минулого тижня сказав, що радіоактивність нагромаджується в тироїдальних органах худоби і є небезпека, що худоба на пасовищах і риба можуть бути небезпечні для людей.

НА БІЛЬ РЕВМАТИЗМУ

Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте "HOOLEY'S GREEN OINTMENT" і "HOOLEY'S RHEUMATIC CAPSULES". Мастею натирається, а капсульки заживається внутрішньо. Можна також уживати їх поединчо — але для скоршої полегші уживається разом. Це знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.

Ціна масти — $1.50; Ціна капсульок — $3.00
Разом з пересилкою — $4.50.

Адреса:

HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA.

ЯК БІДА ТО ДО БОГА

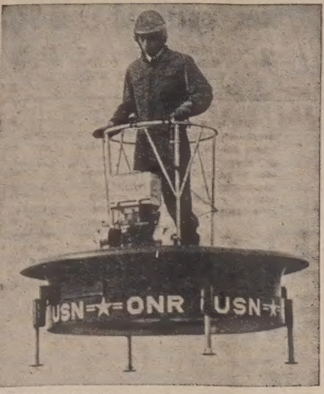
На нараді "миру" представник московської Церкви кликав Бога до боротьби проти атомової війни

22. березня ц. р. у Києві відбулася т. зв. республіканська нарада миру, з участю письменників, науковців та партійно-громадських чиновників. На заінсценізованій імпрезі в столиці України, на зразок усіх інших "конгресів, конференцій та нарад миру", з головною промовою виступив голова "республіканської ради миру", заступник голови Совета Міністрів УССР, Симоненко. Потім виступали президент Академії Наук УССР Палладін, поет Тичина, якась "героїня" з Буковини й інші. Всі вони журилися над тим, яку страшну долю несе народам світу атомова війна, підготовлювана "англо-американськими імперіялістами", ні словом не згадавши про те, скільки московський комунізм винищив людей в Україні без атомової зброї, але голодом, каторжними працями, тюрмами, розстрілами в підвалах НКВД і взагалі цілою своєю злочинною протинародньою системою соціялізму-комунізму.

Та "перлиною" наради був, мабуть, виступ котрогось (прізвища через радіо не зловлено) представника московської православної церкви (характеристичне — московської, а не української!). Той представник, очевидно "священичий політрук", як грім з ясного неба, випалив промову про боротьбу проти атомової війни з допомогою... **Бога і Христа.** Він просто сказав, що підготовлювана Англо-Американцями атомова війна є недопускальна Богом і Христом, що така війна є несумісна з християнством.

Он, як заспівав московський большевицький дячок із партійним квитком у кишені! Ніби від самого Хрущова був посланий на ту нараду, щоб пустити "малоросам" в очі туману. А що ця промова є туманом, знаємо вже з практики другої світової війни, коли безбожницька советська політика, бачучи біду, натягла на себе тоґу "хранителів віри і Христа". Тепер большевики бачать перед собою другу біду, уже у вигляді тотального походу всього антикомуністичного світу проти московського комуністичного імперіялізму, як загрози світу.

Чейже інакше з трибуни "наради миру" в Києві московський червоний дячок ніколи б не кликав Бога на допомогу рятувати свою імперію. **П .Кізко.**
(Шлях Перемоги)



ПЛЯТФОРМА, ЩО ЛІТАЄ. — Ми вже писали, що американська фльота має новий винахід, який, коли його удосконалять, буде робити величезну прислугу на війні. Знимка показує, як пільот відбуває пробний лет на цій "літаючій плятформі", дуже подібній до таємничих "літаючих тарілок".

АМЕРИКАНСЬКИЙ ПІЛОТ-ГЕРОЙ

Американський пілот турбомоторового літака, що загорівся над Йокогамою в Японії міг би був врятувати собі життя якби вискочив із машини. Але тоді літак упав би на переповнені людьми міські вулиці. Пілот скерував літак за місто, де він налетів на горб, сім миль від військового летовища.

Пять присудів смерти в Будапешті

Угорський суд засудив пять осіб, обвинувачених у намаганні скинути комуністичний уряд, на кару смерти. Шість інших одержало кару вязниці від 6 до 40 років. Група засуджених "змовників" мала працювати під проводом Иосифа Віолі, колишнього члена угорського парляменту. В обвинуваченнях мала знайти поліція зброю, радіонадавчі апарати, отруту і фальшиві пашпорти. У Віолі знайдено буцімто листу майбутніх членів нового уряду під проводом його самого, як преміера. Один з обвинувачених, колишній вояк Іштван Галь, мав формувати збройні відділи, щоб бути готовим "на випадок чужої інтервенції".

Д-Р ІВАНИЦЬКИЙ ФІЛЬМУВАТИМЕ ДРАМУ "РІКА"

В німецькій пресі з половини березня ц. р. появилися відомості про те, що відомий український режисер, мистець та фільмовий продуцент, який останніх років постійно перебуває в Аргентині, д-р Іван Іваницький, розпічне незабаром фільмувати твір — драму відомого німецького письменника Макса Гальбе "Дер Штром" ("Ріка"). Цю драму він давно переклав на українську мову.

УКРАЇНЦІ НА МІЖНАРОДНІЙ ЗУСТРІЧІ В РИМІ

В приміщенні литовського посольства при Апостольській Столиці в Римі відбулося прийняття для представників західної преси, що його влаштувала президія Міжнародньої Організації Свободи, яка гуртує протикомуністичні політичні сили народів, поневолених московсько-большевицьким імперіялізмом. На прийнятті було коло 30 італійських, американських та англійських журналістів, яких інформовано про завдання і діяльність цієї організації. Серед виставлених публікацій був окремий український відділ, багатий своїми чужомовними експонатами. З Українців брали участь у прийнятті: о. д-р М. Марусин, секретар ВПреосв. Архиепископа Кир Івана Бучка, та д-р В. Федорончук, ген. секретар Міжнародньої Організації Свободи.

В ЄМЕНІ — ПО ЄМЕНСЬКИ

В Ємені, малому середньоазійському арабському королівстві, 6 керівників недавньої "родинної революції" проти короля Імама засуджено на смерть: їм відрубали голови прилюдно, на майдані перед королівським палацом. Це були найвищі достойники, високі старшини й міністри. Двох молодих братів Імама, ініціяторів замаху, судитиме сам Імам.

У Східній Німеччині арештували 520 "шпигунів"

У підсоветській смузі Німеччини йде збільшена нагінка на "шпигунів" та "диверсантів". Офіційний комунікат східно-німецького уряду повідомляє, що арештовано "покищо" 521 "шпигуна". Водночас комуністи натякнули на можливість повного замкнення кордонів між обома частинами Берліну. Ця активність англійської і американської розвідок — твердять комуністи — "збільшує напруження", погрожує безпеці східно-німецького населення і "може погано відбитись на інтересах західного Берліну". Масові арешти переведено в останніх днях.

Найбільше вини німецькі комуністи приписують розвідчій агенції генерала Райнгарда Гелена, що його піддержують американські чинники.

Чеський втікач дістав політичний азиль

Чеський вояк із прикордонної сторожі Ян Фойтік дістав американський політичний азиль. Америка не виречеться свого права признавати втікачам із комуністичних країн політичний азиль і тому відкинула ноту сателітського чехословацького уряду, яка домагалась завернути Фойтіка до ЧСР. Чеські комуністи зажадали були видачі Фойтіка, оскаржуючи його в убивстві іншого прикордонного вояка при переході чесько-німецького кордону. Чеська влада, мовляв хоче "переслухати" в цій справі Фойтіка. Американці відмовились видати Фойтіка, про що повідомили Чехів нотою, яку Чехи назвали "образливою".

У часописах появилась інша версія про смерть того другого вояка: це був теж втікач, який згинув у перестрілці з прикордонною комуністичною сторожею, що почала стріляти по втікачах.

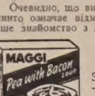
ЗА ЗРАЗКОМ "БУРЖУАЗНИХ СПЕКУЛЯНТІВ"

В Австралії советський уряд продає будинок советської амбасади, в якому нема мешканців від того часу, коли — після втечі шефа советської шпигунсько - "дипломатичної" роботи в Австралії — Москва відкликала свого дипломатичного представника. СССР хоче за той будинок $135,000, дарма що заплатив за нього тільки $35,000. За зразком найгірших "буржуазних" спекулянтів Росія хоче заробити $100,000.

Ось у Канаді.. Старі приятелі родини

MAGGI

Очевидно, що ви пригадуєте собі назву МАҐІ... назву, що знаменито означає відмінний присмак у цілій Европі. Відновіть тепер ваше знайомство з МАҐІ... Ваша родина буде з того вдоволена!



Зупи фірми МАҐІ

З смаком привабливі присмаки: **Зупа помідорова — Куряча з макароном — Горохова з бейконом.**

(Найкраще опакування)

Приправи фірми МАҐІ

Кілька крапель дають новий, пікантний смак зупам, гуляшам, сосам, яринам та мясам...
(Найкраща пляшка)

Бульйонові кістки фірми МАҐІ

Ці високо вартісні присмачні кістки розпускаються негайно, додають правдивого смаку росолові з курки, зупам, гуляшам, сосам, салатам та душеним мясам.

(Найкраща пушка)

П. С. Коли ваша крамниця споживчих товарів цих виробів фірми МАҐІ не має, домагайтесь, щоб їх придбала для вас!

NESTLE (CANADA) LTD.

ПРОДУЦЕНТИ NESCAFE... ЗНАМЕНИТА ГОТОВА КАВА
Скоро... чоколядового аромату... розпускається в гарячім або зимнім молоці.

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:

MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

ВСЯКІ ЦЕМЕНТОВІ РОБОТИ

(підлоги (кольорові), сайдваки, стіни в бейзменті, в мешкальних домах та індустріяльних будинках) виконує совісно, з гарантією, скоро та по приступних цінах.

Інформації щодо цін подаємо безплатно.

M. ROKICKI
13210 - 77 St. — Phone 784716 — Edmonton

Велике модерне українське фотографічне заведення

виконує портрети групові, комерційні та кольорові знимки, фотокопії, а особливу увагу звертає на артистичне оформлення весільних портретів. Ваш портрет заслуговує найбільшої уваги та артистичного виконання, тому звертайтеся з повним довірям до

Orest Studios and Cameras
8503 - 118 Avenue — Edmonton. Alta. — Phone 783171
or 201 Redwater.
Власник: Г. Барабаш.

Ієромонах Марко Студитського Уставу

Переємники прадідної традиції

(Продовження)

Як така буде воля Божа, то може й теперішні монахи, що живуть під Студитським Уставом, будуть покликані до подібних праць і будуть в той спосіб, поруч інших і кращих робітників Христових, помагати хоч у маленькій мірі великому Ділу З'єдинення".

Ось напрямні Уставу, за яким ішла студитська братія, виконуючи свої праці. В тій праці їх завжди утверджував покійний архимандрит Андрей, потішав і заохочував словами й ділами, коли тільки відвідував їхню лавру в Уневі. Кожного разу, коли тільки Митрополит приїхав до Унева, йшов між братів і разом з ними виконував усі щоденні роботи в кухні, в господарці і по різних робітнях. Брав теж живу участь у спільних Богослуженнях.

Передбачливий Митрополит

Вже від 1930 р. наш Великий Митрополит передбачував грядучу навалу большевизму на західно - українські землі. Він вказував братям та ієромонахам на те, що зближаються тяжкі переслідування Церкви та заохочував, щоб вони до того підготовлялися. Робив це при кожній нагоді й зустрічі з ієромонахами і братами. Порушував це питання теж у своїх листах. Отже не диво, що Студити витримують вогонь проби сьогоднішнього переслідування Української Католицької Церкви. За потвердженими вістками очевидців, у Воркуті є теж браття Студити, які своїм поведенням і працею виконують діла любови ближнього і поширюють царство Боже на землі. До цього їх підготовляв передбачливий Митрополит.

Коли в 1936 р. брати задумали видавати маленьку популярну газетку "Промінчик" і звернулися в березні того ж року за благословенням до свого Архимандрита, тоді Митрополит відповів листом, у якому давав свою згоду і благословив цю працю. "Нехай з одного боку буде вона, писав Митрополит, дійсно промінчиком любови для неодної душі, а з другої сторони нехай буде для Вас вправою в писанню і проповіданню Божого слова.... Тішуся теж видаванням Вами місячника "Ясна Путь"... Приготовляйтесь на часи, в які прийдеться Вам за Христа та Його Церкву терпіти, а може й життя в жертву принести. Трудно собі уявити кращу будучину для Вашої Лаври і всіх монастирів Студитського Уставу, як видати поважніше число мучеників... Просіть витривало і про ласку мученичої смерти для багатьох наших Отців і Братів, а Бог вислухає наших молитов та увінчає наші бажання й праці вінцем тої найбільшої і найпершої з усіх ласк, якою є терпіти задля Ісуса Христа". Ось це була духовна пожива, якою кормив своїх духовних дітей наш Митрополит. Тому не диво, що вони йшли за його вказівками і позначували вони приналежність до Церкви Христової свідоцтвом своєї крови.

Перші студитські мученики

Господь вислухав молитов чернечої студитської братії, бо вже взаранні онови післав нам мучеників. Першим, що постраждав за віру Христову, був ієромонах Леонтій Фйодоров, якого Митрополит Андрей назначив був Екзархом для Росії на першому російському провінціяльному соборі, що відбувся у травні 1917 р. в Петрограді за старанням українського Владики.

Згадуючи про **перший російський собор,** позволю собі тут подати, що пише про цей Собор князь Петро Волконський у біографічному нарисі про Екзарха Леонтія Фйодорова:

"Тимчасовий Російський Уряд зараз по приході до влади (в березні 1917 р.) проголосив свободу совісти, віроісповідання і культу. Прийшов час, що можна було явно організувати католицьку Церкву.

Її ієрархічний голова — Митрополит Шептицький приїхав до Петрограду., а крім того у вивезенім із Львова в 1914 р., після зайняття міста російськими військами, архіві Митрополита, що опинився в "Охранном Отделеніі" (політична поліція) в Петрограді, знайшлися всі документи, які надавали повні права Митрополитові Андреєві, дані йому Папою Пієм Х., для організації російської Церкви. Передбачливий Святіший Отець, даючи їх у 1909 р., сказав: "Тепер ще не час користуватись ними, але настане час, що вони Вам послужать". І час прийшов.

Митрополит діждався в Петрограді всіх російських католицьких священиків. 28. травня, в неділю Всіх Святих, після торжественного Богослуження східного обряду в Мальтанській церкві зібрав він їх під своїм проводом на ПЕРШИЙ РОСІЙСЬКИЙ ПРОВІНЦІОНАЛЬНИЙ СОБОР у католицькій школі при церкві св. Катерини.

На Соборі були присутні такі оо. А. Зерчанінов, Д. Колпинський, Г. Верховський, І. Дайбнер, Л. Фйодоров, Е. Сусалев і В. Абрикосов. Крім того були запрошені латинські єпископи: Цепляк, Ропп, Лозинський, кілька прелатів і священиків латинського обряду та кількох світських осіб.

Собор уладжено з особливою торжественністю. В каплиці були виставлені Найсв. Тайни.

О. Колпинський прочитав, по російськи і по латинськи, акти установлення в Росії Екзархату. Опісля Митрополит Андрей назначив о. Леонтія Фйодорова Екзархом і підчинив його юрисдикції всю Росію, крім України і Білоруси. Цей акт був затверджений підписами всіх присутніх, у тому числі й представниками латинського духовенства. На закінчення представники східного духовенства присягнули на вірність Папі й Екзархові.

Так отже російські католики були вкінці канонічно, явно й офіціяльно зорганізовані і виділені в окрему громаду зі своєю канонічною Єрархією, окремою від латинської і часово підчиненою Митрополитові Шептицькому. Митрополит бажав висвятити о. Леонтія на єпископа, з підчиненням його безпосередньо Римові, і тим завершити програму, намічену ще Пієм Х, одначе на просьбу Екзарха відступив від свого наміру, аж до управильнення положення російського екзархату в Римі".

Коли большевики стали панами положення, вони арештували о. Леонтія і засудили на 13 років заслання в Сибірі. Він умер у березні 1933 р. в місцевості Вятка.

Будучи на волі, чи пізніше на каторзі, російський Екзарх постійно старався бути у звязку з Митрополитом. Це листування не велике, але те, яке збереглося, вказує на глибоку духову виробленість о. Леонтія та велике привязання до двох великих Українців: Митрополита Андрея і його брата ієромонаха Климентія та його духову звязь із студитською спільнотою. Ось наш перший чернець-мученик, ісповідник Христовий.

Найбільшою потіхою для о. Екзарха, а може і єдиною, були ті рідкі листи, що доходили до нього від Митрополита Андрея.

"В мене немає слів", відповідає він Митрополитові, "висказати Вам усю цю велику радість, що я її переживаю по одержанні Вашого листа. Значить, що Ви, всупереч усьому, живі! Іншими словами — я стою на твердому камені й, у що глибоко переконаний, відчуваю силу Ваших молитов за мене й за нашу Церкву".

В іншому листі, вже з тюрми, він пише: "Дякую, дорогий Отче, за Вашого листа. Вкінці ясний радісний промінчик, вкінці хвиля чистого повітря в моє зболіле серце! Пригадаю собі Вас — і знову хочеться жити, одержу вістку — і знову хочеться працювати! Як бажалось би почути дорогий голос, що невблаганно звіщає Христову правду... Є на кому опертися й моєму строгому уединенню..." Так згадує о. Леонтій "свого учителя і батька", якому "був беззастережно відданий".

Також ніколи о. Леонтій не забував своєї чернечої спільноти. Наведу ще одного листа до о. ігумена Климентія з 12. 7. 1923 р. з Москви, із Сокольницької тюрми:

Дорогий Брате Климентіє!

Щасливий я, що можу побажати Вам з нагоди одержання священичих свячень та схими. Нехай Господь дасть Тобі по Твоему серцю та нехай сповнить кожний Твій намір!

Вам поручена тяжка й велика місія, що від її успішнього виконання залежить майже все будуче діло св. З'єдинення на Русі. Перш за все потрібні монастирі й досвідчена кадра монахів, молитовників і подвижників. О, щоб у мене було тепер хоч десять Студитів!

Невисказано тішуся, що Чин не зник і не розлетівся в часі війни, хоч до мене доходили тривожні вістки. Сердечне спасибі за Вашу вістку. Напишіть, якщо можете, хто зі старих монахів є ще з Вами. Чи живуть ще Іларіон, Ісидор, Ондрій, Йосифат, Серапіон, Нікон, Нікифор та інші, що знали мене? Якщо живе ще мій дорогий о. Іларій, то скажіть йому, що його послушник смиренно просить його про молитви і що сам ніколи не забуває молитись за нього.

О, коби лиш Господь дозволив знову жити серед Вас, віддихати повітрям Вашої Лаври, припасти до стіп Ваших старців! Найкращі мої спомини, найяснішний час мого життя, найбільша злука з Богом — все получені в мене з памяттю про Вашу обитель.

Не лишайте мене, дорогі Отці, своєї духовної помочі, "яко немощен аз" і слабий для тої справи, що на її чолі я поставлений.

Хоч які тяжкі часи, то проте безнастанно приготовляйтеся до місії на Сході. Нез'єдинене монашество до кінця розбите й розігнане. Лиш кільканадцять старців і хворих живе в монастирях, що їх залишили їм ще большевики. За Божою поміччю заступіть їх і приверніть давню побожність! О, коби ця ласка була Вам дана!

Сердечно всіх обіймаю.

Ваш смиренний послушник
Леонтій.

Коли о. Леонтій терпів по большевицьких тюрмах, то може небагато було ченців серед студитської братії, які були свідомі большевицької небезпеки і небагато з них думали, що незабаром прийде час і вони підуть слідами о. Леонтія.

(Далі буде)

Dominion Life ASSURANCE COMPANY Since 1889
HEAD OFFICE WATERLOO, ONTARIO

С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ

Домініон Коронет є чимсь більше, як полісою на життєве обезпечення, ліпшою, як звичайний плян ощаджування — бо, коли ви умрете перед 65 роком, ваша родина дістане ВСІ ВКЛАДИ, ЩО ЇХ ВИ ЗРОБИЛИ. Також НОМІНАЛЬНУ ВАРТІСТЬ ПОЛІСИ. І крім того ДИВІДЕНДИ, ЯКІ ВИ ЗАЛИШИЛИ ПРИ ПОЛІСІ.
Потелефонуйте до мене сьогодні в справі цього незвичайного пляну щадження.

С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ — ВЕГРЕВИЛ, АЛТА.

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

★
Найкраща обслуга
НАЙНИЖЧА ЦІНА
ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС
З ДОВІРЯМ
★

М. Панилик — управителі — П. Пасемко

PARK DALE FUNERAL HOME
St. Paul — Phone 320 — Elk Point

ГАРАНТОВАНІ ПАЧКИ
НА УКРАЇНУ
ДО РОСІЇ, ПОЛЬЩІ, БІЛОРУСІ І Т. Д.
Пересилку і мито платимо тут.
Пишіть за інформаціями до:
JANIQUE TRADING CO.
Й. КАМЕНСЬКИЙ
835 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONTARIO
Phone: EM. 4 - 4025.

Новововідкриті відділи:
Winnipeg, 677 Main St.
Ph.: 92-7695
St. Catherines, Ont.
78 Genewa St.
Phone: 5 - 7480.
458 Queen St. W.,
Soult St. Marie, Ont.
10649 - 97 Street
EDMONTON, ALTA.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Фармерська Комісія КУК

ПОРОШНА ГОЛОВНЯ ПШЕНИЦІ І ЯЧМЕНЮ

В давнішій нашій статті на цю тему ми згадували, що пшениця родів Ріджент, Редмен і Селкірк є відпорна на порошну головню (снітий). Так само відпорна й пшениця Тетчер, але тому, що за минулих пару років розмножилися раси ржі, і стеблевої, і листкової, до яких вище згадані роди, опріч Селкірк, не є відпорні, Ріджент, Редмен і Тетчер не є тепер рекомендовані в Манітобі і Саскачевані. Насіння пшениці Селкірк не вистачить для всіх фармерів, тому в наступних кількох роках буде багато фармерів плекати пшеницю Лі, яка не є відпорна на цю заразу. Ячмінь Монткам так само не є відпорний на порошну головню.

В дійсності ані пшениця Лі ані ячмінь Монткам не є більш сприятливі для порошної головні, як напр. Маркус або О.А.С. 21. Проби штучного защеплювання родів пшениці і ячменю порошною головнею в минулих кількох роках показали, що і Лі, і Монткам заражуються лише двома або трьома расами своєї головні, тоді коли Маркус і О.А.С. 21 заражуються кількома расами. По штучнім защепленні цих двох родів збіжжя дістанемо вищий відсоток головні як у родах Лі, так і Монткам. Але в практиці Маркус пшениця була плекана по цілій західній Канаді довгі роки і ніколи в ній не було клопоту з порошною головнею. Подібно можна сказати про ячмінь О.А.С. 21. Навпаки, пшениця Лі була плекана в малій кількості лише в кількох минулих трьох роках, а в ній порошна головня вже збільшилася до яких 20% на деяких полях. Поля ячменю Монткам, маючи від 20 до 30 проц. порошної головні, часто траплялися в минулих кількох роках.

Причина, що ці два роди збіжжя при пробах показалися умірковано відпорними на порошну головню, а в практиці показуються аж надто сприятливі, є та, що збіжжя має на заразу, так би мовити, два роди відпорности. Перша, дійсна або внутрішня відпорність буває тоді, коли грибок порошної головні не може розвиватися в зародку цвіту через фізіологічні прикмети того роду збіжжя; друга — це відпорність через уникнення. Роди збіжжя, в яких цвіт колосу розтворюється лише трошки на коротку хвилину, не дають нагоди спорам головні впасти в середину цвіту. Спори головні не можуть заражувати зерна знадвору цвіту, бо не можуть проростати через шоломки ("глумс") цвіту, отже такі роди уникають зарази. Коли в пробах заражування головнею штучним защіплюванням занесемо її спори в середину цвіту, то такий рід збіжжя сильно заражується. В пшениці Лі і в ячмені Монткам цвіт колосся розтворюється широко і на довгий час. Це дає нагоду спорам головні впадати в середину цвіту, звідки зараження проходить без трудности. Раси порошної головні, що можуть заражувати ці два роди збіжжя, мабуть добре розповсюднені в західній Канаді і тому в них головня так скоро розмножується.

Щоб запобігти високим втратам від порошної головні в пшениці Лі і в ячмені Монткам, треба, щоб фармері пильно звертали увагу на насіння цього збіжжя. Насіння з такого поля, де була порошна головня або в сусідстві якого було поле збіжжя такого самого роду з головнею, не треба вживати. Насіння з поля, на якім не було порошної головні і яке було хоч пів милі від поля такого самого збіжжя, може мати деінде заражене зерно, але ніколи не так багато, щоб спричинити поважну шкоду.

Отже тільки таке насіння пшениці Лі і ячменю Монткам можна безпечно вживати.

В. І. Черевик.
W. J. Cherewick,
Lab. of Plant Pathology,
Box 322, University of Manitoba.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС

ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ

EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.

10056 - 105 Street — Phone 25252
EDMONTON, ALTA.

Амвросій Головач, управитель.

КОЛИ КІНЦЕВА ВИПЛАТА ЗА ПШЕНИЦЮ?

Міністер торгівлі С. Д. Гав вернеться до Канади з Австралії на початку травня і тоді проголосить, коли і яка буде кінцева виплата за пшеницю.

Продаж канадійської пшениці для чужих країв тепер більший, як був у тому самому часі минулого року.

ПЕНСІЇ ДЛЯ СЛІПИХ ВІД 18-ого РОКУ ЖИТТЯ

Федеральний уряд в Оттаві згодився на пропозицію Канадійського Інституту для Сліпих, щоб виплачувати державну пенсію сліпим від 18-ого року життя. Тепер держава виплачує від 21-ого року життя.

ЛАСИЦІ НАСКЛАДАЛИ 207 ЯЄЦЬ

В Шотляндії фармер знайшов 207 курячих яєць під курником. Але виявилося, що ті яйця наскладали собі ласиці на "чорну годину". Всі яйця були цілі.

В КАНАДІ ПОЧАЛИ ЩЕПИТИ МАСОВО ШКІЛЬНИХ ДІТЕЙ проти недуги поліо. Цей хлопчина піддався щепленню спокійно.

ОПОЗИЦІЯ В ПАРЛЯМЕНТІ КРИТИКУЄ БУДЖЕТ

Федеральний парлямент відновив 19. квітня перервану святами сесію і опозиція приступила відразу до буджетової дебати.

Дж. Мекдоннел, консервативний буджетовий критик, і сісіефний провідник Колдвел виступили з критикою, що міністер фінансів Ґерис не полегшив податкових тягарів для податковців у групах з найнижчим річним приходом.

Посол Мекдоннел зробив закид, що "буджет не дає заохоти канадійській промисловості, щоб вона могла створити більше зайнять для населення. Буджет не знизив доходового податку найбільш потребуючим, тим, що мають найнижчі прибутки. Уряд не вкоротив розтратности і нездатности в адміністрації. Врешті, буджет не взяв до уваги поважного економічного положення фармерів".

Посол Солон Лов (сусп. кредитовець) підтримав внесення консервативної і сісіефної груп на недовіря урядові і скритикував буджет по такій лінії, як Мекдоннел. Посол Колдвел сказав, що уряд подбав про те, щоб шеровці в компаніях мали заґарантовані річні платні. Наприклад одружена особа без дітей дістане ввесь свій річний прихід у виді дивіденди від шерів і від $11,133 такого приходу не заплатить ні цента податку. Дотепер було звільнено $9,760 такого приходу від доходового податку.

Поширені крадежі військового майна

Сісіефний посол Гейзен Арґю з Ассинибойн запитав міністра оборони в парляменті, наскільки правдиві звідомлення в пресі про розкрадання військового майна з державних складів.

Міністер дав відповідь на письмі, з якої канадійські податковці довідуються, що такі крадежі стверджено найменше в 11 випадках; слідчі доходження веде поліція військова, РСМП, місцева і провінціональна. Крадежі стверджено "від моря до моря", від Галіфаксу до Ванкуверу. Чого там не крали! Щітки до малювання, убрання, паліжники, фотографічні апарати, машинки до писання, прожектори для роблення рухомих образців (мувіс), панчохи, колеса. Загально, міністерство оборони дістало 22 донесення, з того 13 було безосновних. Два донесення були від "диваків", сказано у відповіді міністра оборони послові Арґю.

Більше морґеджових позичок

Великий зріст будови нових домів у Канаді можна бачити із збільшення морґеджових позичок, уділених канадійськими фінансовими інституціями впродовж минулих десятьох років.

У 1945 р. асекураційні компанії мали $273,000,000, вкладених у ріл-істейтові позички, або 13.7 процент свого активного майна. Тепер вклади компаній сягають $1,300,000,000, з чого $410 000,000 є на позичках під застав мешкальних домів. Окрім асекураційних компаній ще також кредитові юнії мають на морґеджових позичках $57,000,000.

Невинний чоловік відсидів 19 років тюрми

У Ст. Павл, Миннесоті, засудив суд Леонарда Генкінса на досмертну вязницю за напад на банк. Присуд був винесений на основі побічних доказів, чи радше — недоказаних підозрінь. Генкінс почав відсиджувати кару в 1933 р. Не зважаючи на те, що два бандити, які ограбили той банк, очистили його від якоїнебудь спілки з ними ще в 1935 р., Генкінс сидів аж до 1952 р. Завдяки заходам його сестри, кореспондента Ассошіейтед Прес і детектива звільнили тоді Генкінса з вязниці як невинно засудженого.

Тепер стейтовий парлямент признав йому грошеве відшкодування у виді 300-доларової місячної пенсії до кінця життя. 59-літній Генкінс сказав, що він не чує жалю до нікого, хоч тюрма забрала йому 19 років вільного життя і принизила його та його родину.

А скільки то мільйонів зовсім невинних людей сидять по большевицьких тюрмах та мучаться і гинуть по советських концентраційних таборах. Але про подібний випадок ніхто там не чув і мабуть не почує.

Все Потрібне для Будови
По Умірковaній Ціні
Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office — EDMONTON — Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 — 8201-114 Ave.—Phone 71659
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

ЛІТНІ КУРСИ УКРАЇНОЗНАВСТВА В МАНІТОБСЬКОМУ УНІВЕРСИТЕТІ

В половині квітня ц. р. закінчено вправи і виклади українознавства в Манітобському Університеті у Вінніпеґу. Всіх студентів українознавства було 31 на всіх 60 студентів славістики в ак. році 1954-55. Курси вели професори Словянського Департаменту д-р Яр. Рудницький (мова й література) і проф. П. Юзик (література й історія). Всі курси були кредитовані і входили в загальну програму університетських студій.

В місяцях жовтні 1954 р. до лютого 1955 р. відбувалися вечірні некредитовані курси українознавства для всіх. Учасників на тих курсах було також 60.

В місяцях липні і серпні ц. р. відбудуться VI. з черги літні курси українознавства в Манітобському Університеті. Студенти що складуть відповідні іспити, після курсів дістануть повний академічний кредит, рівнозначний з цілорічними кредитованими курсами. Позамісцеві студенти, що впишуться на літню школу, зможуть за дешеву ціну одержати харч і мешкання в університетськім гуртожитку. Всі інформації в справі літніх курсів, як теж і календар літньої школи, який висилають на домагання кожному безплатно, можна дістати від Реґістратора Манітобського Університету: The Registrar of the University of Manitoba, Winnipeg, Man.

СТРАЙК РОБІТНИКІВ ДО ВАНТАЖЕННЯ ЗБІЖЖЯ В ПОРТ АРТУРІ

В Порт Артурі, Онт., страйкує 1,200 робітників, які вивантажують (виладовують) збіжжя з потягів або вантажать на кораблі. Наслідком того стоїть коло елевейторів 5,000 залізничих вагонів, повних збіжжя, і нема кому його вивантажити. Залізниці заборонили впускати до міста більше потягів зі збіжжям. Загалом у порті чекає 75,000,000 бушлів збіжжя на вивезення і 25 порожніх кораблів.

Юнія зажадала 20 центів підвишки платень на годину і 10 центів на годину бонусу як від шкодування за небезпечну працю. Робітник дістає тепер $1.35 на годину. Працедавці пропонують 6 центів підвишки.

Новіша вістка каже, що вже прийшло до згоди і страйк відкликаний.

FEED MONEY $ $ MAKER
Chick Starter

ЗАЧНІТЬ ГОДУВАТИ НИМ СВОЇ КУРЧАТА, ЩОБ БУЛИ ПРОДУКТИВНІ

Курчата живуть і ростуть скоро від кормів МОНІ - МЕЙКЕР ЧІК СТАРТЕР. Спитайте свого Ю. Ґ. Ґ. продавця, як мало коштує, щоб виплекати ваші курчата на продуктивні й поплатні кормами МОНІ - МЕЙКЕР.

МОЖНА ЙОГО НАБУТИ В
ГАЛКАХ • КРИШКАХ • РОЗМИНЦІ

Виробляють і продають Ю.Ґ.Ґ. елевейтори і продавці кормів Моні - Мейкер

UNITED GRAIN GROWERS LTD.
49 Years of Service to Farmers and Stockmen.

УВАГА

ПРОСИМО ЗАГОСТИТИ ДО УКРАЇНСЬКОЇ КРАМНИЦІ З МЯСАРСЬКИМИ ВИРОБАМИ. МАЄМО ВЛАСНІ ВИРОБИ, ЯК ШИНКУ, РІЗНІ КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ПОЛЯДВИЦІ, КИШКИ ТА ІНШІ ДОБРІ РЕЧІ. ПРИЙМАЄМО ТЕЛЕФОНІЧНІ ЗАМОВЛЕННЯ І ДОСТАВЛЯЄМО ТОВАР ДОДОМУ. ЦІНИ У НАС УМІРКОВАНІ, ЯКІСТЬ ПЕРШОРЯДНА. ЗАХОДЬТЕ І ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ДО ВАШОЇ УСЛУГИ Є ТІЛЬКИ —

VICTORIA MEAT SUPPLY

10253 - 97 Street — Edmonton, Alberta
Telephone 22484

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті
під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25706
Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Чи прийде до звороту у світових справах?

В українській пресі появляється назагал мало інформаційного матеріялу про далекі країни Азії й Африки, в яких живуть сотні мільйонів різних кольорових народів, що особливо від часу першої світової війни дають про себе знати світові щораз частіше і щораз нагальніше. Тому Українці доволі слабо поінформовані про життя-буття тих численних народів, про їх господарське положення, їх політичні відносини та їх національно-державні аспірації. Ми знаємо дещо з історії великих народів Азії та їх держав: Китаю, Японії, Індії; ми чуємо й читаємо часто про великі труднощі Великої Британії, Франції, Голяндії, що їх вони мали й мають чи то зі своїми мандатними територіями, чи з колоніяльними країнами, населення яких домагається, особливо в останніх роках, щораз завзятіше якнайширших національних прав. З цього погляду глибоке зацікавлення у кожного Українця мусить викликати конференція країн Азії й Африки, що розпочала свої наради 18. ц. м. в місті Бандунґ в Індонезії.

Ця конференція, що її називають історичною, викликала зрештою дійсно величезне зацікавлення в усьому світі. Це й зрозуміло, коли зважити, що в ній беруть перший раз участь представники аж 29 азійських та африканських країн, жовті й чорні мешканці яких охоплюють мало не дві третини населення всього світу. До зацікавлення цією великою конференцією причинилась немало також та обставина, що в її підготові брали без сумніву дуже активну участь явні і тайні комуністичні агенти, при чому преса комуністична і та, яка комуністам вислуговується, писала вже заздалегідь, що конференція сильним голосом заявиться за заборону атомної зброї і навіть осудить Злучені Держави як головного воєнного агресора.

Офіційно скликанням конференції займалися керівники Індії, Бурми, Індонезії, Цейлону і Пакістану. Серед найвизначніших державних діячів, присутніх на конференції, преса називає: премієра Індії Неру, премієра червоного Китаю Чу Ен-лай, премієра Бурми У Ну, премієра Єгипту Нассера і багатьох інших. Мета, з якою скликано конференцію, це осягнення взаємного порозуміння і співробітництва між країнами Азії й Африки, обговорення їх взаємних і спільних інтересів, протидіяння колоніянізмові та расовій дискримінації, установлення і дальший розвиток дружніх відносин між поодинокими жовтими й чорними народами і тими країнами, що їх вони замешкують. Конкретно конференція мала б одобрити такі принципи: 1) взаємопошана територіяльної цілости і суверенности; 2) ненапад; 3) невтручання у внутрішні справи один одного; 4) рівність і взаємна допомога; 5) мирне співіснування.

З дотеперішнього ходу конференції, про що подаємо ширші інформації на першій сторінці в цьому числі "Українських Вістей", виходить, що надії комуністів та їх поплентачів на цю конференцію не здійснилися. Як досі, проти всяких комуністичних затій на конференції виступили різко представники Ірану, Филипин, Пакістану і Цейлону, отже комуністам мабуть не вдасться спекти в Бандунґ свою сподівану печеню. Правда, комуністична група на конференції має поважну силу, але виглядає, що найбільші впливи має там група т. зв. невтральних, яку очолює премієр Індії Неру. Коли йде про Неру, то він є того погляду, що "конференція представляє новий дух Азії, а сама Азія — дух теперішнього часу". Він і вірить, що конференція зробить "зворот у світових справах", який зменшуватиме конфлікти й ненависть між народами.

За кілька днів, коли конференція прийме свої рішення, почуємо, чи сподівання премієра Неру зможуть здійснитися.

ЯК БОЛЬШЕВИКИ ВИМУШУЮТЬ ЗІЗНАННЯ

Цими днями поважна італійська газета "Паче е Ліберта" оголосила інтерву з проф. Лючіо Біні, дослідником електричного шоку, та відомим психіятром проф. Августо Алессандріні. Обидва науковці ствердили понад усякий сумнів, що Совєти вживають їхніх наукових, лікувальних засобів для препарування підсудних для своїх монстр-процесів. Свідчать про це совєтські процеси останніх років, зокрема процес кардинала Міндсенті та ін. За словами обидвох професорів така препарація проводиться за стислою науковою схемою. Вязня спершу препарують інекціями інсуліни, збільшуючи щоденно дозу, доки "пацієнт" не втратить свого самопочуття і своєї свідомости. Це триває звичайно один тиждень. Вязень веґетує, як безвільне єство. Тоді приводять його до слабо освітленого приміщення, де панує приємна кімнатна температура і знаходиться вигідне ліжко. Тут вязень дістає інекції симпаніну або ацідоґлютаміну, які приводять його частинно до свідомости — так як воно потрібно для слідства. Після тих інекцій вязень попадає в своєрідний півсон, подібний до гіпнози. В такому стані слідчі починають наповняти мозок вязня бажаними зізнаннями. Вбудований у стіну голосник повторяє день і ніч безперервно текст зізнань у формі першої особи, тобто: "я, кардинал Міндсенті, зрадив свою батьківщину"... і т. д. Ці слова врізуються в підсвідомість вязня, так як голка грамофонної платівки, залишаючи там цей текст ясно "виритий". Взявши до уваги, що вязень почуває себе підсвідомо недобре, відчуває прояви страху і т. п., стає зрозуміло, що всякий ясний і логічний текст для нього стає ніби світлом у темряві і він чіпляється його як єдиної дошки рятунку. Щоб цей текст із підсвідомости вязня перенести в його свідомість, піддають його електричним шокам, незвичайно болісним і прикрим. Ці шоки вимазують з мозку вязня всю память, всю його особовість і примушують його думати тільки про "награний" текст. Вязень почуває якийсь тягар на душі і, бажаючи з нього звільнитись, він відчуває потребу сказати все, що в нього в мозку знаходиться, щоб тільки цього тягару не відчувати. Тоді він складає "свої власні, добровільні" зізнання, що викликують таке здивування у світі.

Л. Р.

(Український Самостійник)

Д-Р ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всілякі недуги ніг, як наростн, боляки, вростання нігтів, різні шкірні недуги ніг та звихнення мязів (плоскі стопи — флет фіт.)
104 NORTHGATE BUILDING
Ground Floor
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
ALPHA PHOTO STUDIO
10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta
Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.
Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

Робітник у Москві і робітник в Америці

Департамент Праці ЗДА на основі офіційних совєтських даних зробив цікаве порівняння між купчою силою робітника в Москві і робітника в Ню Йорку. Це порівняння розбиває цілковито ґаласливу совєтську пропаґанду про нібито краще життя робітника в СССР. Дійсність показує, що совєтський робітник стоїть далеко позаду в купчій силі своїх заробітків.

Ось що каже публікація Департаменту Праці: Щоб купити собі одяг, робітник у Москві мусить працювати 16 разів довше, як робітник у Ню Йорку. На купно чоловічого одягу в Москві треба 1,100 рублів і щоб їх заробити, то треба працювати 47 днів. Робітник у Ню Йорку мусить працювати всього три дні, щоб купити такий самий чоловічий одяг. Те саме є і з іншим одягом: на купно сорочки совєтський робітник у Москві мусить працювати 22 рази довше, на панчохи 10-15 разів довше, на черевики 12-15 разів довше, на бавовняну сукенку 9-12 разів довше, на плащ 14 разів довше, як робітник у Ню Йорку.

Щоб купити маленьке настільне радіо, робітник у Москві мусить працювати 32 дні тоді як нюйоркський робітник може купити таке ж саме радіо за 13-годинну платню (одна двадцята частина часу в Москві). На кусок мила робітник у Москві мусить працювати 3 - 4 рази довше, на цигарку понад два рази довше, на пляшку горілки три рази довше, як робітник у Ню Йорку.

Не краще стоїть справа і з харчами. На купно бохонця хліба робітник у Москві мусить працювати два рази довше, на фунт картопель 6 разів довше, на волове мясо 5 разів довше, а на фунт цукру аж 2,600 процентів більше, як робітник у Ню Йорку. На фунт масла в Ню Йорку треба працювати 10 разів менше, на пляшку молока 5 разів менше, на тузин яєць 8 разів менше, як у Москві.

До того всього про вибір серед одягу і харчів совєтський робітник не може й мріяти. Він мусить купувати те, що йому пропонують. Дуже часто потрібних речей взагалі нема в крамницях, а як і прийдуть, то їх дуже скоро розхапують. Там вічний недостаток, там за ввесь час совєтської влади ще нічого не було досить. Там не потрібно ніякої реклями, бо товари ніколи не лежать у крамницях.

І ще одно. Тут порівняно купчу силу американського робітника з робітником у Москві. Але поза московською столицею, в усіх інших містах і селах так званого Совєтського Союзу, справа представляється ще значно гірше. Там великою проблемою для кожної людини є, якби то придбати собі хоч пару штанів чи взуття. Але про це мовчать усі кореспонденти канадійської комуністичної преси, що засипують її з СССР усякими казочками про райське життя робітників та колгоспників під совєтським режимом.

ТИРАЖ ТВОРІВ МАРКА ТВЕЙНА ВИЩИЙ ЗА ТИРАЖ ТВОРІВ ШЕВЧЕНКА

Згідно з повідомленням "Радянської України" з дня 10. березня ц. р. Книжкова Палата т. зв. Української ССР встановила, що "за радянської влади твори Т. Г. Шевченка в республіці видано 229 разів загальним тиражем 5,713,800 примірників; у тому числі тираж "Кобзаря" сягає 1,450,000 примірників". З початком квітня московський ТАСС подав вістку, що твори американського письменника Марка Твейна досягли в останньому числі тиражу 6,000,000 примірників. Порівняння обидвох тиражів — творів Шевченка в УССР за 36 років совєтського режиму в Україні і тиражу творів Марка Твейна за останніх кілька років виявляє якнайкраще всю забріханість совєтської пропаґанди про 'бурхливий розвиток" української літератури і видавничої справи в поневоленій Москвою Україні.

HANDY BAKERY
ЦЕ ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ
що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.
Наше печиво є високої якости.
Handy Bakery
Семен Ґреґорет, власник.
8660 - 118 Ave., Edmonton
Phone 74842.

Tomych Film Studios
Нові фільми — 16 мм — 35 мм. Виробляємо звукові, кольорові, чорні, білі, довгі, короткі. Їдемо до вас на замовлення. — Уживані українські фільми продаємо, рентуємо, міняємо й купуємо. Пишіть за докладнішими інформаціями на адресу:
BOX 316, BEAMSVILLE, ONT.
Phone 554.

Одинока відповідь на АРТРАЙТИС
ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
Побачте
Michael Anduchow
про Колон Терапію на пільгу від Затвердження
Union Bldg., 10023-102 Ave.
Edmonton, Alta. Phone 27923

Скликано Конґрес УКК

Український Конґресовий Комітет у ЗДА, який має свій осідок у Ню Йорку, скликає VI. Конґрес Американських Українців, який відбудеться у Ню Йорку від 28. до 30. травня ц. р. Український Конґресовий Комітет є такою ж репрезентаційною і координаційною установою американських Українців, якою є Комітет Українців Канади для канадійських Українців.

Виклад про Україну в баварському радіо

5. квітня ц. р. баварське радіо передало виклад інж. Дмитра Андрієвського на тему "Совєти й Україна". Автор подав загальні відомості про Україну, відзначивши моменти, які вязали її в минулому з Німеччиною. Докладніше автор спинився на боротьбі України за незалежність, на війні проти червоної Москви та на умовах життя під большевиками.

Згадуючи про події другої світової війни, доповідач зазначив, що Українці сподівались від Німеччини підтримки у своїй визвольній боротьбі, але політика Гітлера зруйнувала ті надії та викликала великий спротив населення, що так фатально для Німеччини відбився на наслідках війни.

На закінчення автор ствердив, що український нарід невпинно прямує до своєї мети і всі спроби большевицької Москви не відвернуть його від завдання відновити незалежну Українську Державу.

Проф. Я. Рудницький виїхав до Еспанії

Проф. Я. Б. Рудницький з Манітобського Університету відлетів у половині цього місяця до Еспанії, де в Університеті Салямаики відбудеться пятий міжнародній Конґрес Назвознавства (Ономастики). В конґресі беруть участь представники з Британії, Злучених Держав, Франції, Німеччини, Італії, Бельгії, Швеції та інших країн заходу.

Після конґресу він відвідає також Францію і Британію. Свою подорож він відбуває при помочі Ради Гуманістичних Дослідів (Гюменитіс Рісирч Кавнсил оф Кенада) в Оттаві, яка призначила йому стипендію на цю ціль.

На конґресі проф. Рудницький виголосить дві доповіді: "Топономастичні неологізми в Канаді" та "Еспанське назовництво в українських версіях Дон Хуана".

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ ЗА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

Огляньте канадійський дешевий люксусний телевізор

Новий БІЛЬШИЙ 21" екран
дає вам найбільший в Канаді 21" образ

Новий ЕЛЕҐАНТНІШИЙ оформлений кабінет
Крутоборотна вертлюжна підстава для вигідного глядіння з кожного місця кімнати.

Новий ЯСНІШИЙ алюмініований кадр
Вдвоє збільшує ясність образу, створює небувале враження дійсности.

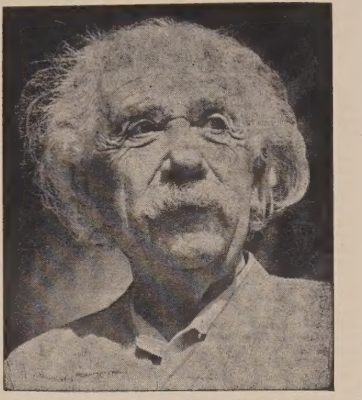
ВЕСТІНҐГАВЗ РОЗРОБИВ ВИДАТНІШЕ ТЕЛЕВІЗІЙНЕ ШАСІ. ВОНО НАДІЙНІШЕ, ДАЄ КРАЩІ ВИСЛІДИ І ВИРІБ ЙОГО ДЕШЕВШИЙ. ЦЕ ЗАОЩАДЖЕННЯ ПЕРЕДАЄТЬСЯ ВАМ І ВИ ОДЕРЖУЄТЕ ЯКІСТЮ НАЙВАРТНІШИЙ У КАНАДІ ТЕЛЕВІЗОР. ОГЛЯНЬТЕ ЗАРАЗ ЖЕ ЦЕЙ НОВИЙ ТЕЛЕВІЗОР У ВАШОГО ПРОДАВЦЯ ВИРОБІВ ВЕСТІНҐГАВЗ.

МОДЕЛЬ 21Т КОНСОЛЕТКА з вертлюжною підставою, з концертним гучномовцем, вбудованим у передню стінку. До вашого вибору три роди деревини в природній обробці або в трьох чудових кольорах.

Westinghouse 21" TV

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще
CLEAN-RITE CLEANERS
9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666
І. Боцюрків і В. Гардзилевич, власники.

Помер Алберт Айнштайн



У Принстон, Злучені Держави, помер 76-літній Алберт Айнштайн, світової слави математик і фізик, батько дослідів над атомовою енергією. Він здобув собі світову славу ще в 26-му році життя своєю революційною теорією релятивности, яка лягла в основу дослідів над атомовою енергією. Все своє життя Айнштайн присвятив дослідам над математичним схопленням законів, які правлять всесвітом.

Айнштайн був двічі відзначений нагородою Нобля. По крові він німецький Жид, по переконанням був сіоніст, але це не перешкодило йому бути в особливій пошані у комуністів.

ФОРМУЛА АЙНШТАЙНА ДЛЯ УСПІХУ

У звязку зі смертю Алберта Айнштайна подала преса кілька цікавих моментів з його життя. Одного разу Айнштайн подав таку математичну формулу, щоб мати успіх у життю:

А = Х + У + З

А означає успіх в життю
Х це праця
У це розривки (розвага)
З це вміння тримати язик за зубами, — щоб перед ніким з нічим не вимовитися.

З ЛИСТІВ З РІДНОГО КРАЮ

Лист із січня 1955 (витяг):

Святкуємо сьогодні Богоявленіє. Нам Свята перейшли щасливо, тільки невесело. У нас ніхто не колядував, бо тати повмирали і священика у нас нема. Перше услугував з Любелі старенький, він тепер у лікарні. Празник і Свята святкуємо самі. Дяки відправляють, Дмитер Л. учора і нині воду освятив — ми так святкуємо...

Я, сестро, роблю в колгоспі. Заробила за рік стосімдесят трудоднів. За трудодень платили по кільо зерна і по два рублі. Городу маємо 25 арів коло хати...

Лист із 1. квітня 1955 (витяг):

Слава Ісусу Христу!

Дорогий Брате і Братово, пишу до Вас по стільки роках, бо хочу довідатися, чи Ви ще живі та здорові. Ми, Богу дякувати, живі і здорові, якого здоровя і Вам бажаємо. Мама наші живуть по-старому, але на здоровю вже дуже підупали. Вони мають при собі козу і кілька курок. Біля них є мій старший син, що закінчив 10 клясів і тепер працює в сільській раді. Дві молодші доньки вчаться ще в місцевій школі. Мій чоловік, як знаєш мабуть з давніших листів, погиб у рядах червоної армії в 1944 р. у Латвії.

Щодо молодшої сестри Юлі, то вона живе також сама. Її діти, хлопець і дівчинка, вчаться у школі в селі. Цього року відійшла в Юлі корова, і вона має тільки козу і теля.

Дорогий Братчику, якщо можеш, допоможи нам де в чому...

БРАТСТВО УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ АПОСТОЛЬСЬКОГО ЕДМОНТОНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

повідомляє своїх членів і прихильників, що в Едмонтоні відбуваються під патронатом Його Преосвященства Кир Ніля 5-і з черги

СОЦІЯЛЬНІ ДНІ

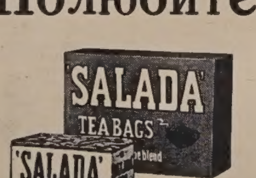
В середу 27. квітня ц. р. в год. 8. вечора в залі УНДому виголосить доповідь Впр. о. Протоїгумен Володимир Шевчук ЧСВВ на тему: "УКРАЇНСЬКА ПРЕСА У СВІТІ".

Чергові доповіді такі:

Ір. Павликовська: Українське народне мистецтво та його пристосування.
Юрій Гаморак: Розвиток політичної думки канадійських українців.
О. Йосафат Жан ЧСВВ: Старання про ченців Студитів для Канади.
Д-р Дмитро Середа: Скринька запитів.

На цю цікаву серію доповідей приходіть самі і приводіть своїх приятелів! Вступ за срібною колектою. **ЄПАРХІЯЛЬНА УПРАВА БУК.**

Полюбите



"SALADA" TEA
В ПАЧКАХ АБО В МІШОЧКАХ
Найліпший чай в Канаді

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ	ТРАВЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
1 Н **Мироносиць**		**Розслабленого**
2 П Прп. Івана		Св. Атанасія В.
3 В Прп. Теодора		† Преп. Теодосія Печ.
4 С Сщмч. Януарія		**Переполовення**, мч. Пелагії
5 Ч Прп. Теодора		Мч. Ірини
6 П **Вмч. Георгія (на нед.)**		Йова многострад.
7 С Мч. Сави		Явлення Чесного Хреста
8 Н **Розслабленого**, † Ап. і Єв. М.		**Самарянки, Ап. і Єв. Ів. Бог.**
9 П Сщмч. Василія		† Перен. мощ. св. Николая
10 В Прп. Стефана		† Ап. Симона Зилота

НЕДІЛЯ МИРОНОСИЦЬ

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАРКА, ЗАЧ. 69.

У той час прийшов Йосиф з Ариматеї, знатний радний, що також ожидав царства Божого, відважно увійшов до Пилата і просив тіла Ісусового. А Пилат здивувався, що вже вмер, і покликавши сотника, спитав його, чи вже вмер? І довідавшися від сотника, дав тіло Йосифові. А Йосиф купивши плащаницю і взявши його, обвив плащаницею і положив його в гріб, що був висічений в скелі, і прикотив камінь до дверей гробу. А Марія Магдалина і Марія Йосієва дивилися, де його положено. І як минула субота, Марія Магдалина і Марія Яковова і Саломія купили пахощів, щоб прийти і намастити його. І дуже рано в перший день тижня прийшли до гробу о сході сонця. І говорили до себе: Хто відкотить нам камінь від дверей гробу? І поглянувши, побачили, що камінь є відкочений. А був дуже великий. І увійшовши в гріб, побачили молодця, що сидів праворуч, одягненого в білу одежу; і здивувалися. А він сказав їм: Не бійтеся; Ісуса шукаєте Назорея розпятого; встав, нема його тут; це місце, де його положили. Але йдіть, скажіть його ученикам і Петрові, що випереджає вас в Галилеї; там його побачите, як вам сказав. А вони вийшовши, втікли від гробу; бо обняв їх трепет і страх, і нікому нічого не сказали, бо боялися.

ЩЕ РАЗ ПРИЙДЕ ІСУС

Неприємне почуття має людина, яку кличуть до суду. Ще більше неприємне почуття має той, що йде на суд як обвинувачений. Чим справа, що її рішає суд, є більшого значіння, тим нервозність стає більша. І годі це почуття опанувати.

Яке ж велике тремтіння матиме кожна людина, що йтиме після смерти на суд перед Всезнаючого Суддю-Бога! Там же буде рішатися справа найбільшої ваги, бо справа власної душі, і то не на короткий час, а на всю вічність. Тієї хвилини суду ніхто з людей не може оминути. На світі є люди, що можуть сказати: "Моя нога не переступила ще порогів суду"; однак цього не зможе ніхто сказати ані про суд, що чекає нас усіх зараз після смерти, тобто суду часового, і другого, тобто суду страшного чи загального. "Чи ти думаєш, чоловіче,... що ти втечеш від Божого суду?... Через свою жорстокість і нерозкаяність серця збираєш собі гнів на день гніву та обявлення справедливого суду Бога, що кожному віддасть за його вчинками" (Рим. 2, 3-6).

Про частинний суд, зараз після смерти, не знаємо нічого більше, як те, що він відбудеться безпосередньо після розлуки душі від тіла. Страшний суд відбудеться при кінці світу. Коли це буде, ніхто з людей не знає; це знання виключно Боже. Але знаємо, як відбудеться приготування до страшного суду і сам хід суду, бо про це досить ясно сказав людям Ісус Христос, що буде Суддею на тому суді. "Померкне сонце й місяць не дасть свого світла, і зорі падатимуть з неба, і сили небесні порушаться. І тоді з'явиться ознака Сина чоловічого на небі, і тоді заголосять усі земні племена й узрять Сина чоловічого грядущого на хмарах небесних зі славою великою. І пішле ангелів своїх з голосним трубним звуком і зберуть вибраних його від чотирьох вітрів, від кінців неба аж до кінців його" (Мат. 24, 29-31). Про появу Ісуса-Судді пише дальше св. Євангелист Матей (24, 31-33) та св. Іван Богослов, що бачив останній суд у видінні (Обявл. 20, 4-15).

Роздумування про страшний суд робить на людину потрясаюче враження. Оповідають про болгарського царя Бориса, що він, ще як поганин, казав збудувати величаву палату для себе та своїх наслідників. Коли вона вже була готова, забажав цар розмалювати її мистецькими образами. А що не знайшов відповідного маляра між своїми підданими, попросив грецького цісаря, щоб той післав йому якого визначного мистця. Грецький цісар післав Методія, брата св. Кирила. Цісар Борис просив дуже Методія розмалювати його палату так, щоб всі, що її оглядатимуть, чудувалися і були захоплені. Методій відчув, що це Господь післав його до цього поганина і рішив, між іншими образами, намалювати образ страшного суду. І намалював: Ісуса, що сидить на судейському кріслі в окруженні Апостолів і святих ангелів. По Його правиці і лівиці безчисленні ряди людей. Між ними можна було бачити всі прошарки, починаючи з царів, кінчаючи бідаками. Обличчя Судді-Ісуса виглядало суворим. Одна части на людей, ті по правиці, вже почула свій присуд; на їхніх обличчях малювалася невимовна радість. Ті, що стояли по лівиці, чекали з неописаним страхом і жахом на слова Судді.

Коли вже всі мальовила були скінчені, просив цісар Методія, щоб він пояснив йому значіння всіх образів. Прийшли і перед образ страшного суду. Але тут цісар, замість питатися, став немов німий і довго-довго вдивлявся в образ Судді та підсудних. Врешті спитав про значіння образу. А коли дістав коротке пояснення, сказав: "А що буде, як колись той образ стане дійсністю"? — "Тоді, мій царю, і я і ти станемо між підсудними; але не знаю, по котрій стороні Судді: або між проклятими, або між щасливими. Доки живемо, маємо час приготовитися, щоб станути по правиці" — відповів Методій.

Образ і слова Методія поділали на царя так, що просив ширшого викладу про всю Христову науку, і незабаром просив св. Хрещення, на якому дістав імя Михайла. За ним пішли його піддані. Так поділав сам неповний образ страшного суду. А що ж станеться, коли побачимо не образ, а дійсність! Як тоді задрожать ті, що побачать себе між "козлами"! Але тоді вже не буде змоги заслужити собі на перехід на праву сторону. Доки живемо, маємо час, бо в якому стані застане нас смерть, у такому будемо вже всю вічність.

Чи не найбільшим ділом Бога на землі треба вважати Відкуплення людського роду. З жадного іншого не промінює так ясно Божа звершеність, мудрість, святість, справедливість та зокрема любов і милосердя, як саме з Відкуплення. Не даром каже св. Павло: "Бог же багатий на милосердя, черев свою превелику любов, що нею Він нас полюбив" (Єфез. 2, 4). Саме за те найбільше діло — Відкуплення — повинен був Бог дістати від нас, людей, найбільше прославлення, найбільше признання. Ми це винні Богові, бо людський рід так ганебно повівся із Спасителем, що це гріх, який закликає до направлення кривди. Як Триєдиний Бог довершив у Богочоловіці діло відкуплення, так Він повинен в Особі Богочоловіка дістати всесвітнє признання і прославлення. А це станеться власне на загальному, страшному суді.

Дальша причина страшного суду та, щоб "відкрилися серця многих". Бог є найсправедливіший суддя, що нагороджує і найменше добро, але й карає і найменше зло. Нагорода і кара мусять бути повні, і всі люди повинні пізнати ту справедливість. Бо скільки ж то на світі зла, про яке знає тільки один Бог! Правда, Бог за зло покарає, але, не будь страшного суду, люди могли б думати, що хтось несправедливо осуджений, бо вони знали його за життя, як доброго і чесного. Бог покаже всім людям всю скриту злобу, щоб всі пізнали, що "ні одна йота з Божого закону не може бути несповнена".

Страшний суд дасть повне вдоволення всім вірним Божим дітям. Бо як часто буває, що світ зневажає і погорджує побожними. Бог прославить їх зокрема перед тими, що на світі посміхалися з молитов, постів, умертвлень, милостині, життя по Божим заповідям і т. д.

Страшне буде упокорення грішних; нечувана буде радість праведних! А ти, брате, сестро, по котрій стороні Судді хочеш стати на страшному суді? Часто роздумуй про останні речі — тоді у вік не згрішиш.

о. М. Д.

"Обновянин" — новий студентський журнал

Саме появилося перше число українського студентського журналу "Обновянин", що є органом Канадійської Федерації Товариств Українських Студентів Католиків "Обнова". Число, що вийшло за березень, має 64 сторінки друку і багато ілюстрацій та зредаговане дуже вмілою рукою, тому зміст його цікавий і повчальний для студентів і нестудентів. Ціна числа тільки 1 дол. Замовляти на адресу:

THE OBNOVAN,
49 Kennedy Street,
Winnipeg 1, Man.

ЩЕ ОДИН НАШ СВЯЩЕНИК В АВСТРАЛІЇ

Українці католики в Австралії одержали ще одного душпастиря, о. Миколу Іванчо, що прибув до них із Риму. О. М. Іванчо, родом із Закарпатської України, відправив свою першу Службу Божу в Австралії в Мелборні 27. 2. ц. р.

В МОВІ ІСУСА ХРИСТА

Новий завіт в мові Ісуса Христа знаходиться тепер у бібліотеці Конґресу ЗДА. Це найстарший повний збірник усіх творів Нового Завіту взагалі, бо, щоправда, є ще старші окремі твори Нового Завіту, але нема старшого цілого збірника. Набутий збірник походить із 4-го сторіччя по Христі і є перекладений на арамейську мову, тобто ту мову, що нею говорив Ісус і його учні та всі тодішні Жиди (в Палестині). Кодекс того збірника має 227 великих перґаменових (з тонкої шкіри) сторінок. Він коштує півтора мільйона долярів.

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковаиих цінах.
М. Грушецький, власник.

Треба: Дівчат і Жінок!
Чиста робота — Ліпша платня
Недосвідчених хочемо вчити
"ГЕЙРДРЕССІНГ"
Готове зайняття для тих, що закінчили практику. Ніколи передтим не було такої нагоди для амбітних панночок.
Пишіть за безплатним каталогом.
Marvel Beauty School
10114 Jasper Ave., Edmonton
Branches: Calgary, Regina, Saskatoon, Winnipeg, Toronto

10%
КУРЧАТ ДАРОМ
ДОДАЄМО ПРИ ЗАМОВЛЕННЯХ
ПРИНГЛІЯ ЕМЕЗОН КУРЧАТ
замовлених 4 тижні перед висилкою
НИЖЧІ ЦІНИ В 1955 Р. ВИСОКО-ВАРТНИХ Р.О.П. ПЛІДНИХ І Канадійських Одобрених Курчат.
ЦЕ — збільшене заощадження для ощадних фармерських жінок.
ПРИНҐЛІЯ БЕЗПЛАТНИЙ ІЛЮСТРОВАНИЙ КАТАЛОГ НА БАЖАННЯ.
В. В. В. ІНДИЧАТА
Запевніть собі більший прихід з Принглія Емезон курчатами.
ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР!
PRINGLE ELECTRIC HATCHERIES
CALGARY - EDMONTON
CHILLIWACK, B.C.

Підтримуйте український
ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ
У свого ліпше, як у чужого
RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.
10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta
Петро Сацьків, управитель.

БОГОСЛУЖЕННЯ

ТРАВЕНЬ

АЛБЕРТА

1. — Калмар-місто
8. — Торсбі (Парастаси на цвинтарі)
15. — Калмар Непор. Зачаття (Парастаси на цвинтарі)
29. — Ледук (празник)

Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

1. — Просперіті
8. — Бойл
15. — Фрейнс

о. М. Павлюк, Просперіті, Алта.

1. — Ню Пайн Крік (10.30); Атабаска (7. веч. Молебень до Преч. Діви Марії)
8. — Неровлейк (10.30); Атабаска (7. веч. Молебень)
15. — Россінґтон

о. П. Петришин,
Box 391 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

1. — Стар (Парастаси на гробах)
8. — Лішор (Парастаси на гробах)
15. — Ярослав (Парастаси на гробах)

о. В. Чопей,
10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

1. — Мирнам
8. — Бовелон
15. — Мирнам
19. Вознесення (н. ст.) — Мирнам

о. Юрій Малий,
Тел. 81. — Мирнам, Алта.

1. — Гай Прері (10.30)
8. — Ріно (10.30 і Парастаси)
15. — Кінусо (10.00)
19. Вознесення — Гай Прері (10.30)

о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

1. — Ґлендон (по відправі Парастаси)
8. — Еншав (по відправі Парастаси): в год. 3. Парастаси на Лякорн
15. — Ст. Павл

Український Католицький Уряд Парафіяльний, Ґлендон, Алта.

1. — Торгилд (год. 10, по С. Б. початок карнавалу)
8. — Еґремонт (год. 10. по відправі Парастаси на гробах)
15. — Клірбрук (год. 10., по відправі Парастаси на гробах)

о. П. Іванець,
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

1. — Гери Гил
8. — Плейн Лейк (по відправі спільне свячене в Нар. Домі; в програмі привіт дітей матерям, промови делегатів з Едмонтону, висв. фільми)
15. — Ту Гилс; Новий Київ (від год. 2. попол. Парастаси на цвинтарі)

о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта.
Box 105 — Тел. 345.

1. — Верміліон (10.30)
8. — Менвил
15. — Лойдминстер

о. Р. Стародуб,
Box 1814, 51 Аве 4807, Верміліон, Алта

1. — Вайлдвуд; Мун Лейк (2.30)
8. — Менлі; Сіба Біч (2.30)
15. — Парк Корт (храм св. Івана Богослова; по обіді Парастаси на цвинтарі)
19. Вознесення (н. ст.) — Муч Лейк (сповідь)

о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

1. — Елк Пойнт (спільне свячене)
8. — Дервент св. Юрія (празник. Всен. 9.30, С. Б. 10.30, Парастаси)
15. — Дервент Св. Духа (місто) (по відправі Парастаси)

о. Іван Черкавський,
Box 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

1. — Іннісфрі 10-ий ренч (2 попол. Парастаси на гробах)
8. — Іннісфрі 11-ий ренч (2. попол. Парастаси на гробах)
15. — Ренфурлі (2. поп. Парастаси) (Утреня 9.30, Служба Божа 10.30)

Маєві Богослужения: Іннісфрі-місто кожного вівтірка і пятниці год. 7.30; початок у вівторок 3. 5. в каплиці.

о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта.
Box 572 Тел. 41.

1. — Вильна (9.30 Утр., 10.30 С. Б., год. 3. попол. Парастаси на гробах)
8. — Давнінг (9.30 Утр., 10.30 С. Б., по відправі Парастаси на гробах)
15. — Спедден (9.30 Утр., 10.30 С. Б., по С. Б. Парастаси на гробах); Белліс (5. попол. Парастаси на гр.)

Увага: У Вильні кожної суботи від 30. 4. почавши Молебень год. 8. веч. Кожної неділі, почавши від 8. 5., читана С. Б. в год. 8.30 рано в церкві в честь Преч. Діви Марії.

о. В. С., Box 98, Тел. 39, Вильна, Алта.

1. — Борщів (Парастаси на гробах); Гілліярд Успення Б. М.
8. — Чипмен; Спас (Парастаси на гр.) Краків (Парастаси на гробах)
15. — Борщів; Гілліярд св. Ів. Хр. (Парастаси на гробах)
19. Вознесення — Борщів

Basilian Fathers, Mundare, Alta.

1. — Коперник (по відправі свячене, відтак Парастаси)
8. — Дейзленд (свячене)
15. — Голден-місто

о. Д. Базюк,
Box 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

1. — Редвей (год. 9.30 Утр. С. Б., опісля Парастаси на цвинтарі)
6. — Редвей (год. 8.30 братська Сл. Божа в парох. каплиці)
8. — Восетна (год. 10. Сл. Божа, потім Парастаси на цвинтарі); Редвей (7. веч. Молебень і "День Матері")
15. — Елдорена (год. 10. С. Б. і Парастаси на цвинтарі)

о. Володимир Жолкевич,
Box 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

1. — Делф (9.30 Утр., 10.30 С. Б., год. 3. попол. Парастаси)
8. — Лемонт (9.30 Утр., 10.30 С. Б., год. 3. попол. Парастаси)
15. — Ст. Майкел св. Николая (храмовий празн., попол. Парастаси)
19. Вознесення (н. ст.) — Ст. Майкел св. Николая

о. Евген Дмитрук
Box 201. — Лемонт, Алта.

1. — Куквил (9.30 Утр., 10.30 С. Б., по С. Б. спільне свячене і Парастаси на гробах)
8. — Редвотер-фармн (9.30 Утр., 10.30 С. Б., потім спільне свячене і Парастаси на гробах)
15. — Вох (9.30 Утр., 10.30 С. Б., потім сп. свячене і Парастаси на гробах)

о. Б. Лозинський,
Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

1. — Нелсон
8. — Трейл
15. — Нелсон
19. Вознесення — Нелсон
22. — Крестон
29. — Ґренд Форкс
30. Пресв. Тройці — Ґренд Форкс

Увага: Кожного вівтірка год. 8.30 веч. слухайте українського співу й музики з радіонадавчої стації СіКей еЛ еН, Нелсон, Б. К.

о. Теофіль Гурко,
Телефон 79х
1201 Hall Mines Rd.; Nelson, B. C.

1. — Кренбрук (10.30)
8. — Кімберлей (9.30 у римо-к. церк.)
15. — Ферні (10.30 в Голі Фем. Скул)
19. Вознесення — Кренбрук (9.00)
22. — Колмен (10.30)
29. Сош. Св. Духа — Кренбрук (10.30)
30. Пресв. Тройці — Кренбрук (9.00)

Від неділі 1. травня Майські Богослужения в парохії Кренбрук кожного дня в год. 7.30 веч.

о. Михайло Шевчук
Box 1164 — Кренбрук, Б. К.

САСКАЧЕВАН

1. — Сван Плейн (Парастаси)
8. — Норквей-фарми
15. — Гаєс
19. Вознесення (н. ст.) — Норквей-м
22. — Норквей-місто

о. Володимир Фляк,
Box 37. — Тел. 65. — Норквей, Саск.

1. — Радісон
8. — Норт Бетелфорд
15. — Медовлейк
22. — Норт Бетелфорд

Маєві Молебні кожного понеділка, середи і пятниці в год. 8. веч. в Норт Бетелфорд. Перший Молебень у неділю 1. травня.

о. Б. Бачинський, 922 - 108 Стр. Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2731

1. — Бінфейт (і Парастаси на гробах)
8. — Вейборн
15. — Годжвил
22. — Свифт Корент

о. В. Обаряник
1731 Торонто Стр., Ріджайна, Саск.

1. — Бруно, Мічам
8. — Волверін, Ростерн-місто
15. — Бруно, Леніґен
22. — Ростерн-Богород.; Кіндерслей

о. П. Криворучка о. Є. Рудачек
1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

1. — Рама
8. — Куликів; Рама ("День Матері" 7. веч.)
15. — Доброводи
22. — Тязів

о. Іван Мак, Box 23, Рама, Саск.

1. — Альвена-місто (год. 8. і 10.)
8. — Альвена-фарми
15. — Альвена-місто (год. 8. і 10 і Парастаси)
22. — Єллов Крік

о. В. Осадець,
Box 111. — Тел. 10. — Альвена, Саск.

1. — Ґронлид (9.30)
8. — Ніпавин (10.30)
15. — Брукебі (9.30)
22. — Ґронлид (9.30)

о. В. Савчук
Box 1375 — Мелфорт, Саск.

1. — Вонда
8. — Пітерсон (год. 9.); коло Гаврилюків (год. 11.00)
15. — Прудгом
22. — Прудгом (празник)

о. Ю. Габрусевич,
Box 208 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

МАНІТОБА

1. — Комарно
8. — Фрейзервуд-місто
15. — Вінніпеґ Біч
22. — Фолей Олярник
26. Вознесення — Рембрандт і Комарно Монастирський
29. — Інвуд (Полсон)

о. Володимир Лучків
Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

1. — Россел
8. — Ангусвил
15. — Лейкдел
22. — Россел
26. Вознесення — Рутенія (відпуст)
29. — Ангусвилл

Увага: Майка увесь місяць травень у церквах згідно з оголошеним порядком.

Гр.-Католицький Уряд Парохіяльний в Ангусвил, Ман.

1. — Шол Лейк
8. — Овкбурн; Солсгірт (4.00)
15. — Шол Лейк; Бірмен (4.00)
22. — Овкбурн
26. Вознесення — Шол Лейк
29. — Овкбурн

о. Петро Романишин,
Box 82 — Тел. 294 — Овкбурн, Ман.

1. — Елфинстон
8. — Город
15. — Мензі
22. — Долини

Майські Молебні: кожного понеділка у Мензі, кожного вівтірка Долини, кожної середи Город, дальші дні кожного тижня в Елфинстоні.

о. В. Олач, Box 28, Елфінстон, Ман.

1. — Сифтон
8. — Фишінґ Ривер (спільне свячене, Парастаси на гробах)
15. — Сифтон (Парастаси на гробах)
22. — Зоря (Парастаси на гробах)

о. Григорій Овчарик,
Box 2 — Тел. 820-2 — Сифтон, Ман.

СМИТА
"ГОЛД СІЛ"
СТАРШІ КУРЯТА
для
НЕГАЙНОЇ ДОСТАВИ.
ЦІНИ
ЗНИЖЕНІ
—o—
Smith's Chickeries & Turkey Poult Hatchery Ltd.
10001-82 Ave. Edmonton, Alta.
Phone 32844.

Увага, покупці курчат!
Маємо на продаж обмежену кількість старших курчат з кожного виведення.
ДЕЯКІ МАЮТЬ 2 ТИЖНІ.
НЕ ВИМАГАЄМО ВИЩОЇ ЦІНИ ЗА ПЛЕКАННЯ.
ХТО ПЕРШИЙ ПРИЙДЕ — ПЕРШИЙ ОБСЛУЖЕНИЙ.
Канадійські Р.О.П. запліднені високої якости по $18.00 за сто курчат.
Kingsway Hatchery
10927 - 101 Street. Edmonton Phone 21948

Літургійний Союз

ПІД ПОКРОВОМ СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО

Подаємо до ласкавого відома всім, що з приводу 50-літнього ювілею прибуття ОО. Василіян до Канади, за благословенням Ординарія - Екзарха Західної Канади, Преосвященного Кир Ніля, та згодою Настоятелів Чина св. Василія Великого, повстав при монастирі ОО. Василіян у Мондері, Алберта, Канада, ЛІТУРГІЙНИЙ СОЮЗ під покровом св. Василія Великого, щоб всі могли користати з Божого благословення та ласк Небесної скарбниці.

Кожної першої середи в місяці служитиметься читана Служба Божа в мондерському монастирі за всіх жертводавців і за душі в чистилищі з їхньої родини. Всі жертви призначені на будову ювілейної каплиці при монастирі ОО. Василіян у Мондері. Відповідно до висоти жертви за жертводавців та їх померщу рідню служитимуться Служби Божі впродовж одного року, пятьох і більше років.

Крім цього монахи мондерського монастиря молитимуться у всіх своїх щоденних Богослуженнях за своїх добродіїв і то доти, доки існуватиме ця каплиця.

За докладнішими інформаціями просимо писати на адресу:

BASILIAN FATHERS
MUNDARE, Alberta, Canada

Еншав, Алта.

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ

П-во Стефан і Ріджайна Ґроцькі

13. 11. м. р. відбулося вінчання молодшого сина п-ва Леонтія і Теодосії Ґроцьких Стефана з Ріджайною Маковеска, донькою п-ва Івана і Розі, власників крамниці в Бонивил. Обряду вінчання довершив Всч. о. М. Ґураль, душпастир Ґлендону, у виповненій по береги церкві Всіх Святих в Еншав біля Бонивил. З недостачі ґалі весільне прийняття великого числа гостей відбулося на фармі п. Ґроцького, у великих розмірів цирковому шатрі. В часі обіду п. Ст. Малюта з Ґлендону зібрав $16.20 на українську католицьку пресу, з чого $13.00 переслано для "Українських Вістей". Зараз по весіллі вибралася молода пара в пошлюбну подорож до Мексико, а повернувшись, замешкала на фармі, даючи змогу батькам виїхати на час зими до Едмонтону, щоб відпочати та набрати сил до дальшої праці на фармі спільно з молодими.

Батьки молодого є взірцевими членами української католицької парохії Еншав (п. Ґроцький очолює церковний комітет) і як такі знані не тільки в бонивилській окрузі, але й широко поза нею завдяки посвояченню з родинами Романюків і Лесюків. Є надія, що й син Стефан з дружиною не тільки дорівняють батькам, але й перевищать їх. Цю запоруку дає виховання, яке одержав п. Стефан не тільки в домі батьків, але передовсім в ОО. Василіян у Мондері. Молодій парі з нагоди вінчання бажаємо щедрих Божих ласк, таких дуже потрібних у подружньому житті. На многі і благі літа!

Приятель.

Торсбі, Алта.

ПОХОРОН СЕМЕНА ПРИСЬКА

Бл. п. Семен Присько

22. 2. ц. р. несподівано помер вдома на удар серця добрий та ревний парохіянин у Торсбі, Семен Присько. Його смерть викликала жаль та смуток у цілій околиці, бо він був добре знаний та щирий працівник. Перед смертю прийняв останні св. Тайни з рук місцевого священика в Торсбі. Вечором перед похороном у каплиці Парк Меморіял Панахиду за померлого відправив Впр. о. Е. Пащак ЧСВВ. На другий день (26. 2.) відбулися похоронні відправи в церкві Пресв. Тройці в Ледук, куди перше бл. п. Семен належав довші роки і бажав там бути похованим. Похоронні богослуження відправив Пр. о. Е. Кушко ЧСВВ, що й виголосив прощальну проповідь. На похорон з'їхалося багато знайомих та приятелів.

По похороні відбувся обід у домі п. Федька Ханаса для учасників похорону, які склали на "Українські Вісті" $24.50. З того $5.00 зложив І. Присько, по $1.00 Г. Мельник, п-і А. Присько, Г. Сенюшка, С. Летавський, М. Микуляк, п-і Коваль, Т. Дзюба, п-і В. Гайдук, С. Присько, Р. Кресь, С. Тарка, І. Марак, І. Сень, К. Ханас, А. Дубенко, В. Познанський, П. Федьо і Н.Н. 50 центів.

Покійний Семен лишив у глибокім смутку жінку Анну з дому Войтович та сина Романа, двох братів — Стефана з Едмонтону й Івана з Норт Бей, Онт., а також двох братів Томка й Андрія та сестру Марію в Рідному Краю за залізною заслоною. Походив з села Лази, пов. Ярослав, де уродився 16. 2. 1899 р. До Канади приїхав 1928 р. і замешкав у Ледук та працював та треці в СПР-а. Одружився з Анною Войтович 1933 р. Останніми роками працював на треці в Торсбі. Пок. Семен любив церкву і навіть помагав місцевому дякові у співі на хорах. Хай з Богом спочиває і память про нього хай буде вічна між його найближчими та приятелями! Крім вінків склали приятелі та родина жертви на Служби Божі за душу покійного.

ПОДЯКА. Почуваємось до глибокого обовязку подякувати Впр. оо. Василіянам за похоронні відправи, похоронному заведенню "Парк Меморіял" за гарну й совісну обслугу, всім тим, які пожертвували вінки та св. Служби Божі за душу покійного батька, Федькові Ханасові і родині Ханасів за прийняття та слова розради, а також усім тим, які були нам у нашім смутку великою потіхою своїми порадами чи теплим співчуваючим словом. Просимо й надалі памятати нашого любого батька й мужа у своїх молитвах. Глибоко вдячні

Жінка Анна і син Роман.

Іннісфрі-місто, Алта.

ПОХОРОН ЗАСЛУЖЕНОГО ПІОНЕРА

5. лютня ц. р. помер у ранніх годинах по довгій і важкій недузі бл. п. Юрій Франко. З покійним зійшов до гробу один із щирих робітників на народній та церковній ниві в нашій околиці, як також дяк всіх трьох церков в Іннісфрі.

Народився він 1877 р. в селі Кальників, пов. Мостиська, Зах. Україна. Свої молоді роки провів у Рідному Краю і там служив при австрійській армії та вийшов із війська капралем. По повороті до рідного села одружився з Настею Ферлейко і 1905 р. обоє виїхали до Канади. Тут якийсь час працював в Едмонтоні, а потім осів в Іннісфрі, де господарив із своєю дружиною до 1949 р. В тому році став підупадати на здоровю й обоє вони перейшли жити до Іннісфрі-міста. Весь час свого побуту на фармах бл. п. Юрій брав живу участь у

Бл. п. Юрій Франко

національній та релігійній роботі. Він був одним із перших основників Народнього Дому "Мирославна", де в його руках було все національне життя. Він був понад 10 років головою читальні, не враховуючи інших постів, які цілими десятками років займав в Управі тої ж ґалі. Він був організатором різних збірок на національні цілі до Рідного Краю. Із Нар. Дому "Мирославна" за його старанням ішли посилки до Львова, на наших інвалідів та на допомогу Карпатській Україні. Юрій Франко все те піддержував і своєю заохотою, і своїми особистими датками. Не менше активним був він також на полі церковному не тільки як член церкви, але також як дяк. Тому не дивниця, що хоч на дворі була докучлива стужа, то на його похороні зібралося поважне число вірних, щоб відпровадити свого провідника у вічність.

9. 2. вечором у хаті покійного в Іннісфрі відправив Всч. о. парох Я. Федуник Парастас при великому числі людей. На другий день, 10. 2., по похоронній відправі дома відвезено тіло покійного до церкви на 11-му ренчі, де Всч. о. парох відслужив заупокійну Службу Божу і дальші похоронні обряди при співучасті о. В. Тарнавського, пароха Ту Гилс. Прощальну проповідь виголосив о. парох, підкреслюючи заслуги покійного та його вірність своєму народові і церкві. Покійного похоронено на українськім католицькім цвинтарі св. Ап. Петра і Павла, біля церкви в Іннісфрі, 11-ий ренч.

По похоронах вдова по покійному Настя запросила всіх присутніх на поминальний обід до дому в Іннісфрі-місті. В часі обіду на заклик Всч. о. пароха п. Яків Тарапацький перевів збірку на українську католицьку пресу, яка принесла $17, з чого на "Українські Вісті" призначено $14.00. Вічна память заслуженому покійникові, жертводавцям щира подяка.

Присутній.

ПОДЯКА. Складаю щиру подяку Всч. оо. Я. Федуникові як пароховi і В. Тарнавському, що послухав моєї просьби і приїхав на похорон. Складаю також подяку всій родині за щиру поміч у часі великого удару, який довелося пережити мені і в сам час похоронів, як також раньше в часі останніх місяців важкої недуги покійного. Спеціяльно дякую п. Якимові Ґрабасам і А. Ґуляновським, у яких перебувала я довгі і важкі дні у Веґревил в часі недуги покійного. Дякую також всім знайомим і приятелям, що відвідували мого чоловіка в часі його недуги в лікарні у Веґревил. Вкінці дякую всім, що виявили мені так багато співчуття і помочі у хвилинах мого нещастя. Дякую також "Парк Меморіял" (п. С. Смоликові) за солідну і щиру обслугу. Хай Господь Бог нагородить Вам усім по Своєму Милосердю та благословить Вам у всьому!

Горем прибита **Настя Франко.**

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Олеша, Саск.

25-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА АНТОНА І СТЕФАНІЇ ТРАЧІВ

П-во Трачі зі своєю родиною

1. серпня 1954 р. відсвятковано в церкві в Олеші і в парохіяльній ґалі ювілей з приводу 25-річчя подружнього співжиття п-ва Антона і Стефанії Трачів. Того дня в 7. год. вечора Всч. о. Н. Будз відслужив Молебень і по Молебні поблагословив ювілятів та виголосив коротку проповідь.

Після благословення в церкві перейшли всі присутні до парохіяльної ґалі, де при добрій музиці і смачній перекусці, бажаючи ювілятам многоліття, забавлялися танцями та співом гарних українських пісень. Підчас того веселого ювілейного свята діти п-ва Трачів, які були ініціяторами ювілею (найстарший син Томко, донька Орися, що цього року кінчить 12 грейд у Дівочій Академії в Йорктоні, та наймолодший син Лоренс), з любови і вдячности до своїх добрих батьків обдарили їх гарним дарунком у сріблі.

При цій нагоді не забуто й на добрі цілі і зібрано $16, з чого $11 вислано на "Українські Вісті". Збіркою зайнявся п. Мих. Гриньків із Ковалівки. Ювілятам нехай Господь дарує много літ, а дітям, що вшанували своїх батьків, хай буде хвала!

Учасник.

Айрон Ривер, Алта.

ПОХОРОН РОМАНА СЛАВУТИ

Бл. п. Роман Славута

До числа померлих, до яких вільно віднести слова з Обявлення св. Івана, гл. 14, 13. "Блаженні ті мертві, що в Господі вмирають"..., належить і бл. п. Роман Славута. Він жив у Господі й умер у Господі 12. 1. ц. р. в лікарні в Бонивил у 79. році життя. Пок. Роман був родом із села Ґаї Стрийовецькі, пов. Збараж. До Канади приїхав у 1925 р., взяв гомстед в Айрон Ривер і по чотирьох роках спровадив родину. Він (як зрештою і вся родина) відзначався великою побожністю та непохитною вірою і скоро відчув недостачу рідних богослужень. Разом з покійним уже Дмитром Панасом організує релігійне життя. В хаті Романа Славути відправлялись богослуження, доки не побудовано церкви; в його хаті завжди замешкували священики, що приїздили з духовною обслугою.

Внаслідок важкої праці набавився він гострого ревматизму ніг, а кілька років перед смертю багато терпів на недугу серця, але терпів без нарікання і з підданням Божій волі. Відійшов у вічність, прийнявши св. Тайни, з молитвою на устах і супроводжений молитвами рідних, які навіть на хвилину не відступали від його постелі. В смутку полишив жінку Теодосію ур. Білозор, двох синів — Володимира і Василя, чотири доньки — Марію зам. Крук, Іванну Махній та Олену Затильну в Монтреалі і Домініку в монастирі СС. Служебниць в Анкестер та 8 внуків.

14. 1. вечором відправив Впр. о. Е. Пащак ЧСВВ Парастас у хаті покійного і виголосив промову. На другий день (15. 1.) відбувся величавий похорон при участі трьох священиків: оо. Пащака, М. Ґураля і римо-катол. священика з Лякорн о. Ляберже та великої кількости Українців різних віровизнань і Французів з Лякорн, де від кількох років живе родина Славутів. Похорон почався Панахидою в домі покійного, відтак тіло перевезено до церкви в Айрон Ривер, яку він враз з іншими жиючими ще та померлими будував і в якій довгі роки молився. В часі Служби Божої прощальне слово виголосив о. М. Ґураль. Замітне в часі похорону було те, що бракувало вінців. Замість вінців родина та приятелі зложили жертви на Служби Божі, які рівночасно відправлялись у Лякорн, Ґлендоні, Едмонтоні й Монтреалі.

Підчас обіду в місцевій ґалі зібрали пп. Колодій, Дубільовський і Лучканич на католицьку пресу $25.55, з чого $12.50 передано для "У. В.". Жертводавцям щира подяка, бл. п. Романові Славуті хай Господь дасть заслужений відпочинок!

Учасник.

НАДСИЛАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА 1955 РІК!

Ванкувер, Б. К.

РЕЛІГІЙНА ДРАМА "РОЗПНИ ЙОГО!"

З повним успіхом виставив Відділ ЛУКЖ при церкві св. Покрови релігійну драму на 4 дії о. Д. Гаврилюка ЧНІ "Розпни Його" в Квітну неділю 3. квітня ц. р. в залі УНО. Ролі діючих осіб розділили між себе членки Ліги під керівництвом режисера п. І. Станька.

З балькону палати спостерігає Юдита (п-і М. Білий), донька Міріям (п-і В. Кірик), урочистий вїзд Ісуса Христа до Єрусалиму. На вулицях гомонить пісня "Осанна". В її душі відбувається боротьба між бажанням уживати світових розкошей і проповідю самовідречения. Марія Магдалина (п-і А. Кузик) розповідає про воскресіння Лазаря. Виступає теж сестра Варрави Катта (п-і М. Вербицька) та Вероніка (п-і М. Круз). Кафіра, фарисеєва жінка (п-і О. Пукіш) — це представниця опозиції консервативних Жидів до нового Месії. Їй допомогає Злий Дух (п. Е. Білий). Але не встоїти йому проти небесної сили Архангела Гавриїла (п-і М. Джиголик).

Друга дія відбувається в палаті цісарського намісника Пилата (п. Й. Равлик). Пилатова жінка Клявдія (п-і Й. Кузик), переслідувана злими снами, надармо намагається вплинути на свого чоловіка, щоб не засуджував Учителя нової віри. Її служниці, Жидівка Рут (п-і І. Станько) та поганка-Муринка Афра (п-і М. Лазечко), спочувають з новою релігією. За сценою чути оклики юрби: "На хрест з ним".

Чудові декорації третьої дії переносять глядачів на вулицю в Єрусалимі, що є відгомоном Хресної Дороги.

В четвертій дії, як і при всіх інших, співає за сценою Український Католицький Хор (диригент п. М. Пукіш) пісню "Страдальна Мати під хрестом стояла". Пречисту Діву Марію (п-і В. Жарська) під хрестом потішає Ангел. В кінцевій сцені Правда тріюмфує. Коло гробу з відкиненим каменем сповіщає Ангел Мироносицям, що Ісус Христос воскрес. За сценою гомонить пісня "Христос воскресе".

Керівником сцени та спорудником світляних ефектів був п. С. Попик. Допомагали йому пп. Й. Кузик, М. Корпан, В. Жарський, Г. Засійбіда, Ф. Монтейн та М. Кузик. Характеризувала п-і І. Станько.

Частину доходу переслано до "Українських Вістей".

Л. Крипякевич.

Ст. Павл, Алта.

З РЕКОЛЕКЦІЙ НА "У. В."

Від 24. до 27. 3. відбулися в нашій церкві у Ст. Павл реколекційні науки під проводом Впр. о. Протоігумена В. Шевчука ЧСВВ, що прибув на запросини Всч. о. М. Ґураля, пароха з Ґлендону. На реколекції ходило досить людей, і молодих і старших, і всі були дуже вдоволені гарними науками Впр. о. В. Шевчука та численно приступили до св. Тайн. Всі ті науки лишаться в їх серцях на довший час, бо це було перший раз у нашій недавно збудованій церкві, яку щойно викінчив малювати маляр п. Хміляр із Вильни. Йому треба щиро подякувати за гарну роботу.

В неділю 27. 3. по закінченні реколекцій і відправі п-во Н. і А. Гринів запросили обох отців та інших гостей на обід. Після обіду о. парох М. Ґураль подякував п-ву Гриневим і попросив Впр. о. В. Шевчука до слова, якого всі присутні вислухали з великою увагою та вдоволенням і відспівали йому "Многая літа".

При кінці п. Василь Якімець сказав ще кілька слів подяки і згадав про наші "Українські Вісті". П-і Штибель і п-і Падлецька займилися збіркою, що принесла $5.55 дрібними датками. Жертводавцям щира подяка.

Гість.

Вермілiон, Алта.

БЛ. П. СТЕФАН ГАСЕНЮК

18. серпня 1954 р. помер по довгій та тяжкій недузі у лікарні в Едмонтоні бл. п. Стефан Гасенюк. Він був спаралізований і пролежав поверх 10 років по лікарнях чи вдома. Помер, маючи 67 років, походив із села Княже, пов. Снятин, Західна Україна. До Канади приїхав 1906 р. і тут тяжко працював на фармі та доробився гарного маєтку. Мав гарно загосподаровану фарму і дім в Едмонтоні. При праці в Едмонтоні перестудив ноги і це було причиною, що його спаралізувало.

Похорон відбувся 21. серпня 1954 р. В церкві св. Ольги у Вермілiон відслужив заупокійну св. Літургію наш о. парох І. Черкавський і виголосив прощальне слово. Відтак перевезено тлінні останки на цвинтар, де їх і поховано.

Покійний залишив у смутку дружину, 4 синів і 4 доньки та 7 внуків.

По похороні відбувся поминальний обід для учасників похорону в домі покійного на фармі. Підчас обіду на заклик о. пароха перевели Г. Кохан і С. Ілечко збірку, з якої призначено $15.00 на "Українські Вісті". Жертводавцям щира подяка, покійному Стефанові вічная память!

Від Редакції: Заповіджену знимку покійного помістимо, як тільки її одержимо.

Нюдейл, Ман.

ПОХОРОН ПІОНЕРКИ

Бл. п. Анна Білан

7. 1. ц. р. відійшла до вічности по короткій недузі бл. п. Анна Білан, проживши 92 роки. Перед смертю прийняла св. Тайни. Походила зі села Потока, пов. Чортків, Зах. Україна. Молодою дівчиною вийшла заміж за вдівця Михайла Білана, при якому застала пятеро дітей: 4 доньки і 1 сина. Своїх власних дітей було: 3 доньки і 1 син, яких вона виховала як одну велику родину. До Канади приїхали 1902 р. і поселилися на фармі в околиці Озерна, Ман. Початки, як звичайно, були дуже тяжкі: хати не було, доріг не було, треба було ходити до Англійців до праці, щоб заробити на життя для себе та для своїх діточок; не було і церкви, де можна було б улегшити нераз свої прикрі і часто безнадійні хвилини. За їх старанням та за Божою поміччю вдалося зорганізувати церковну громаду, збудувати церкву і відтак багато в ній натрудитися. Обоє були ревними християнами-католиками, і в такому дусі виховали всіх своїх дітей: по чоловікові: Йосифа Шандала, Сенді Лейк, Марія Цястко, Рекгем, Катерина Савіцька, Озерна, М. Стефанюк, Озерна (упокоїлася 32 роки тому), Григорій (помер ще в Рідному Краю), та власних дітей: Анну Сулимка, Нюдейл, Ман., Анастасію Процьків, Сенді Лейк, Ман., Мих. Білан, Ніяґара Фалс, Онт., Софія Солтис, Озерна, Марія Максимчук, Озерна.

В 1940 р. обоє, вже знесилені працею, перейшли до найстаршої доньки Анни і зятя Петра Сулимки в Нюдейл на заслужений відпочинок і там перебували аж до смерти.

Похорон пок. Анни відбувся 11. 1. при великім здвизі народу. Похоронні Богослуження відправили Всч. оо: декан І. Іванчук і М. Ференц, який попрощав покійну від родини, приятелів та від парохії. Похоронено її на цвинтарі в Озерні, коло могили чоловіка Михайла, який упокоївся ще 1941 р. Покійна Анна лишила в глибокому смутку дітей, 54 внуків, 147 правнуків і 42 праправнуків.

По похороні відбувся поминальний обід, підчас якого виголосив гарну промову о. декан І. Іванчук, а о. М. Ференц закликав до збірки на фелон до церкви і на добру пресу. Збірка, якою зайнялися пп. М. Савіцький і Т. Процьків, принесла $67.35, з чого на "Українські Вісті" призначено $7.35. Жертводавцям щира подяка, покійній Анні Білан вічная память!

Бруксбі - Меривил, Саск.

СВІЖА МОГИЛА

11. березня ц. р. перестало битись серце бл. п. Марії Костенюк. Ця сумна, несподівана вістка скоро рознеслася в місті Саскатуні, де вона проживала останні роки свого життя. Донеслась вона також і до околиці Бруксбі та зворушила до сліз рідню і дітей.

Пок. Марія, донька Ілька й Анни Ярмій, прийшла на світ 10. 3. 1887 р. в селі Горошова, Зах. Україна. 12-річною дівчиною прибула в 1899 р. разом із своїми родичами до Канади, які жили два роки в околиці Стодбур, Ман. У 1901 р. вони переїхали в околицю Сарто, Ман., де вона вийшла заміж за 20-річного Гната Костенюка. Молоді подруги по двох роках переїхали до Саскачевану в околицю Бруксбі.

Пок. Марія належала тут до української католицької церкви св. Ни-

Бл. п. Марія Костенюк

колая і довший час була старшою сестрицею. Відзначалася незвичайною побожністю. Була це взагалі щира душа, вирозуміла, жертвенна на благородні цілі, особливо любила свою українську католицьку Церкву.

В 1948 р. залишає свою господарку в Бруксбі на двох синів і переїздить до міста Саскатуну разом з чоловіком Гнатом і наймолодшою неодруженою донькою. По пятьох роках життя в Саскатуні відпровадила на вічний спочинок доброго чоловіка Гната, а два роки пізніше і вона упокоїлася в Бозі в 68. році життя.

Покійна залишила горем прибитих 7 доньок, 2 синів, 29 внуків, 11 правнуків, 1 сестру і 5 братів.

16. 3. перевезено поїздом її тлінні останки із Саскатуну до Мелфорту, де вийшли їй назустріч діти, рідня, знайомі і приятелі. В похоронних відправах брали участь два священики: місцевий парох і Всч. о. В. Івашко із Саскатуну, який теж ховав покійного Гната. Вечором 16. 3. при великій участі людей відправлено Парастас над тлінними останками в хаті покійної. На другий день у четвер 17. 3. відправлено Службу Божу за душу покійної з похоронними обрядами. Після св. Євангелії промовляв о. В. Савчук, по Службі Божій о. В. Івашко.

По закінченні похорону родина покійної запросила всіх учасників похорону до Народнього Дому на поминальний обід. Підчас обіду о. В. Івашко склав співчуття родині і дітям, а п. Й. Сметанюк попросив до збірки на добрі цілі, з якої $10 призначено на "Українські Вісті".

Всім учасникам похорону і жертводавцям щире спасибі. Покійній Марії нехай канадійська земля буде легкою, а Всевишній Господь нехай прийме її до оселі праведників!

Торолд, Онт.

БЛ. П. ДАНИЛО СИРОТЮК

8. лютого ц. р. упокоївся в Бозі по довшій недузі, прийнявши Найсв. Тайни, бл. п. Данило Сиротюк, що прожив 64 роки. До Канади приїхав у 1909 р. із села Вертелка, пов. Зборів, Західна Україна. Довгі роки він проживав у Торолд, Онт., де працював у великій фабриці паперу (Онтеріо Пейпер Мил Комп.). У цій фабриці він був довгі роки форманом.

Пок. Данило був веселої вдачі. Був щирим Українцем-патріотом, любив свою святу католицьку Церкву та був любителем церковно-дяківського знання. Полишив у тяжкому смутку жінку Теклю, з якою прожив 43 роки, двох одружених синів Івана і Петра, які живуть у Торолд, та чотири доньки: Стефанію й Ольгу (замужних) і Анну та Емілію (ще в самітному стані). Полишив теж 9 внуків.

Похоронні Богослужби відправив 11. 2. місцевий парох Всч. о. Николай Сірий у новозбудованій нашій церкві Покрова Божої Матері. Тлінні останки небіжчика похоронено на місцевому цвинтарі в Торолд. У місцевому похоронному заведенні К. Нобел, як і в дні похорону в церкві, взяли численну участь приятелі, краяни та багато знайомих покійного. В часі похорону члени рідні небіжчика і його приятелі зложили замість цвітів жертви на Служби Божі за спокій душі бл. п. Данила.

По похороні відбувся в домі покійного поминальний обід, у часі якого старенький пан Ногас з Веланд і п. Тимочко Михайло перевели збірку на українську пресу. Зібрано $10.00, з чого для "Українських Вістей" призначено $5.00. Щира подяка збірщикам та жертводавцям. Бл. п. Данилові Сиротюкові хай Боже Милосердя дасть у небесному царстві вічний спокій і вічну радість!

Едмонтон, Алта.

ВШАНУВАЛИ СВОЮ МАМУ

П-і Емілія Чапельська

9. лютого ц. р. Ктаерина Якимишин і Ольга Білінська зі своїми чоловіками приготовили багату вечерю в честь своєї мами Емілії Чапельської з нагоди 60-річчя її уродин і запросили всю родину з Бовелон і Мирнам та знайомих в Едмонтоні. Всі гості з'їхалися на означений час до наймолодшої доньки Ольги, де відбулася забава. Хоч цей вечір був досить зимний, однак всі запрошені прибули, де застали ювілятку вже на призначеному місці і всі разом ввійшли до хати та привітали п-ю Чапельську гучним привітом. Потім засіли всі до столів і п. Василь Чапельський провів молитву. Всі бажали п-і Чапельській ще много літ прожити. По вечері відспівали "Де згода в родині", а потім "Многая літа". Василь Чапельський вручив мамі дорогий дарунок від дітей і так само від гостей, за що ювілятка з сльозами в очах подякувала дітям та всім присутнім. Далі у веселім настрою забавлялися всі до пізної ночі. З цеї нагоди не забули перевести збірку на "Українські Вісті". Збірка принесла 7.00 дол. Жертводавцям щире спасибі, ювілятці щасти Боже на многі літа!

Ростерн, Саск.

СВІЖА МОГИЛА

По довшій тяжкій недузі упокоївся в Бозі Лаврентій Дмитрович, що прожив 64 роки, з того 43 в подружньому благословенному житті. Помер 8. 2. в лікарні Ростерн. Походив з Лапівців, пов. Борщів, і все своє життя пережив на фармі в околиці Ростерн. Був одружений з Олесею Блоха. Господь поблагословив їх подружжя гарною родиною: 3 синами, 5 донь-

Бл. п. Лаврентій Дмитрович

ками і 12 внуками. Донька Марія зам. за Іваном Муканником, Людвина за Ісидором Валедудою, Олена за Михайлом Богутським, Емілія за Стефаном Ковцуничком; два сини, Микола і Василь, одружені, Тереса і Кароль ще не одружені. Всі замешкали в Ростерн.

Пок. Лаврентій (Вавро) втішався загальною пошаною, бо чесний свій дім провадив у щиро-християнськім дусі. В його гарнім домі всі чулися, як у себе вдома. За минулих 5 років ми, отці, мали там нашу священичу стацію. При кожній відправі вся родина бувало радісно вітається, гоститься, забавляється. А вже на Різдвяні і Великодні Свята та на празник то аж роїлося від родини, гостей, приятелів, знайомих!

Від ранньої молодости він всім серцем любив свою св. Церкву. Був її вірним, практикуючим членом до смерти. Від років виконував службу старшого брата при церкві Рождества Пресв. Богородиці і для нашого Виховного Інституту працював жертвенно. Коли бувало треба було їхати на "колекту", він охотно послужив; коли треба було розпродувати значки на карнавал, ходив, їздив, продавав; коли треба було доставити для нас городини, мяса, він завжди поїхав, дістав, приготовив і привіз. Такою услужною та прихильною і працьовитою прикметою відзначався Лаврентій.

Величавий похорон відбувся в четвер 10. лютня. Вже в середу вечором відправлено в хаті повний Парастас, Вервицю і Псалтир. Раненько була Панахида і процесія до церкви. Потім повний похорон з торжественною Службою Божою, проповідь, останнє "цілування", похід на цвинтар при жалібних звуках дзвону та похоронні пісні. Впало багато нестримних жалісних сліз з очей опечаленої подруги, синів, доньок, невісток, зятів, двоюрідних братів, трьох сестер, численної родини, знайомих сусідів і членів парохії. Всі похоронні відправи відслужив Всч. о. Петро Криворучка.

Вічна память заслуженому парохіянинові!

о. П. К.

В справі купна, продажі, заміни чи обезпечення (асекурації) хати, фарми чи бизнесу,

звертайтесь з довірям до

Real Estate — Insurance — Loans

star SA agencies ltd.

10764 - 101 St. Edmonton

Phones: 24334 — 25233

Ф. Курило, М. Суховерський, О. Курило, Д. Петрів ручать Вам за успіх і задоволення.

ЗАКЛИК

до українських шторників!

Підтримка українських купців і промисловців — це підтримка позицій українства у вільному світі.

Розбудовуючи рідну торгівлю і промисл, не йдемо в найми, а заробляємо самі в себе.

Українські підприємства вже тепер у всякій формі підтримують українські наукові, культурно-освітні, церковні та інші інституції.

Ви, купуючи в голсейлі, проголошенім в українській пресі, користаєте вчетверо, бо

• Ви маєте під рукою інформативний матеріял — оголошення, з яких зорієнтуєтеся, де і що можна дешевше купити;

• Маючи покупців, продавець може віддати якусь суму заробітку на загально-національні цілі, себто підтримати українські інституції.

• Українська преса, маючи оголошення, може себе успішніше розбудувати і бути кращою.

Купуючи щонебудь, не забудьте сказати покупцеві, що Ви читали його оголошення в газеті.

Наш голсейл є одним з тих, який оголошується тільки в українській національній пресі і який закликає придержуватись гасла "Свій до свого".

Наш голсейл розрахований не на зиск, але на низьку ціну і масову клієнтелю, тому продаємо по низьких цінах. Якщо не вірите, прийдіть і переконайтеся.

Наші оголошення знайдете на сторінках цього часопису.

Ukrainian Wholesale Dry Goods

The Merchants Wholesale Ltd.

10112 - 105 AVENUE — EDMONTON, ALBERTA

ЮРІЙ ДІДУХ, управитель — Павло Павловський, секретар

Усуньте клопоти жолудка!

НЕМА ДРУГОГО ЛІКАРСТВА ПОНАД

RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY

Якщо страдаєте на хвороби шлунка, жовчі, печінки, нирок, міхура, ревматичні чи артретичні болі, здуття — тиснення в ямці під грудьми, біль крижей, жовтачку, біль у правім чи лівім боці шлунка, гази - кваси, біль під ребрами, заворот чи біль голови, затвердження, нестравність, брак апетиту, гіркість, квасність та сухість у роті, нервовість шлунка та упадок сил. ОТОЖ НЕ ЧЕКАЙТЕ НА ЗАВТРА — бо завтра може бути пізно лікуватись найліпшою медициною. А тепер щиро радимо Вас, ужийте одну чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ — RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY перед кожною їдою. Три рази денно, щоб забезпечити себе від більш серіозної слабости. Полегша є від першої пляшки. Нема другого такого лікарства ніде. Це лікарство зроблене спеціяльно з екстрактів зел, цвітів і коріньчиків, а не з хемікалів. Кожна людина повинна вжити пляшку або дві цього лікарства щороку, щоб вичистити свій шлунок, жовч, нирки та міхур. А тоді можете бути більш певні за своє здоровя. Ціна пляшки $6.00. Гроші поштовим М. О. або готівкою висилайте просто до нас. Ліків на С.О.Д. і до Америки не висилаємо. Ясно напишіть своє імя й адресу, і зараз вишліть з грішми просто до:

LUSCOE PRODUCTS LTD., U. B.
559 BATHURST ST., TORONTO 4, ONT.

Соке... найліпший напиток в часі передишки у праці

Відсвіжишся направду підчас перерви у праці. Випий пляшку холодної, чистої, знаменитої Кока-Кола . . . і прийди знову до себе.

7¢ включно з федеральною таксою.

"Соке" — це зареєстрована охоронна марка.

COCA - COLA LTD.

Вісті з Едмонтону

УСТАНОВЧІ ЗБОРИ ПАРАФІЇ СВ. ЮРІЯ

Велике число громадян, зберігаючи любов і привязання до традицій, прибуло в суботу 2. квітня ц. р. в год. 8. вечора до залі під катедрою св. Иосафата на установчі збори парафії, в якій будуть святкуватись свята за Юліянським (старим) стилем календаря. Ми бачили там за роками старших і молодших, чоловіків і жінок, молодь народжену в Канаді і недавно прибулу з рідних земель, словом: людей з усіх прошарків української спільноти Едмонтону.

— Alpha Photo Studio.

ЦЕРКОВНИЙ КОМІТЕТ НОВООСНОВАНОЇ ПАРОХІЇ СВ. ЮРІЯ В ЕДМОНТОНІ на відвідинах у Преосв. Владики Кир Ніля. Сидять: голова Комітету П. Пилипюк, Преосв. Кир Ніль, парох о. д-р П. Градюк; стоять: В. Ґрох, касієр, Л. Федун, член Контрольної Комісії, д-р І. Прокоп, секретар, В. Пилип, член Контр. Комісії, І. Бенкалович, член Контр. Комісії; бракує: І. Серафин, господар.

Зборами проводила президія в складі: о. д-р П. Градюк, п-і Залуцька і пп. В. Янда, В. Ніньовський, Аронець, Бенкалович та Вол. Пилип. О. д-р П. Градюк, провівши молитву, зразу приступив до накреслення напрямних в організації нової церкви. Він вказав на два важливі моменти — на любов і привязання до традицій рідних земель та на згоду Церковної Влади піти назустріч бажанням вірних, щоб могли оснувати нову парафію.

Після з'ясування о. д-ром Градюком настанови Церковної Влади до нової парафії виязалась серед приявних жива дискусія. У виступах окремих дискутантів помічалася щирість, яка виявлялася, через наболілість деяких питань, може тут і там у загострій формі. В загальному відчувалося, що всі приявні є одної думки про потребу заснування нової парафії, яка відповідала б стилеві релігійних виявів у формі, яку кожний з приявних зберіг у серці ще з рідної землі. Тому настрій зборів був дуже поважний і окремі виступи набрали теж спокійної та річевої аргументації.

Кульмінаційною точкою зборів був вибір Церковного Комітету, до якого ввійшли пп: П. Пилипюк — голова, І. Прокоп — секретар, В. Ґрох — касієр, З. Серафин — господар; Контрольна Комісія пп: Бенкалович, Федун і Вол. Пилип. Новообраному Комітетові загальні збори доручили справу набуття церковного приміщення для нової церковної громади — парафії св. Юрія.

Ухвалено теж, під довготривалі оплески, подяку Преосвященному Кир Нілеві за зрозуміння душевних бажань вірних та за доручення церкви патронатові св. Юрія.

Під кінець зборів о. д-р Градюк у річевих та ядерних словах натякнув приявним на потребу матеріяльних засобів для набуття церкви. Вірні відгукнулися зразу і того ж вечора склали понад $2,000.

Збори закінчили приявні молитвою "Достойно єсть".

Віримо, що обраний Комітет, разом з о. парохом, доложить усіх старань, щоб у короткому часі пишалася в Едмонтоні ще одна українська католицька церква. Ми свідомі того, що ця справа вимагає великого вкладу праці і гроша, але всеціло покладаємо надії на жертвенність свідомих Українців. Ми теж надіємося, що нова парафія, носячи найменння св. Юрія, буде символізувати церкву св. Юрія у Львові в дослівному цього слова значенні. В часі, коли безбожна большевицька влада старається викреслити навіть згадку про великий духовий вплив святоюрської катедри на розвиток українського народу, ми будемо старатись вести наше церковне життя за прикладом великого Митрополита св. Юра — Андрея Шептицького.

13. квітня ц. р. члени Церковного Комітету прибули до резиденції Преосв. Владики Кир Ніля, щоб заявити своєму Архипастиреві синівську відданість. Членів Комітету представив Владиці о. парох П. Градюк, який коротко переповів Преосвященному хід зборів та прохав в імені присутніх уділити благословення Комітетові на його працю.

Владика в теплих словах привітав членів Комітету, виявляючи свою радість, що з оснуванням нової парафії побільшилося і розвинулося церковне життя Едмонтону, та залевнив присутніх, що парафія св. Юрія буде користуватись повними правами парафії і зберігатиме чистоту української традиції для майбутніх поколінь. "Так як у Канаді Англійці тяготіють духово до Шекспіра, Французи до рідного материка, так також Українці мають право зберігати рідні церковні і національні традиції батьків". Владика закінчив свої слова, побажавши Комітетові якнайкращих успіхів у його праці. Цю надзвичайно теплу і милу зустріч закінчено спільною світлиною разом з Преосвященним Кир Нілем. І. П.

ВЕЛИКОДНІ БОГОСЛУЖЕННЯ ДЛЯ ВІРНИХ ПАРОХІЇ СВ. ЮРІЯ

Поки вірні в Едмонтоні, які святкують свята по Юліянському календареві, набудуть для своїх потреб власну церкву, цьогорічні Богослуження з нагоди Великодніх Свят відбулися для них у катедральній церкві св. свящм. Иосафата. На Великдень 17. 4. Воскресну Утреню, яка почалася в год. 5.30 рано, відправив для них Пр. о. И. Прокопів ЧСВВ. Урочисту Службу Божу, що почалася в год. 6.30 рано, відправив теж о. Прокопів; великодню Євангелію прочитали священики в трьох мовах. По Євангелії Архипастирське Послання наших Владик з приводу Великодня прочитав парох новооснованої парохії св. Юрія Всч. о. д-р П. Градюк, що склав теж своїм парохіянам святочні бажання. По закінченні св. Літургії склав вірним святочні бажання від парохії св. Иосафата Пр. о. И. Прокопів. Співав мішаний хор під диригентурою п. Романа Солтикевича. Годиться ще зазначити, що вірні виповнили на цій св. Літургії вщерть катедральний храм і багато з них приступило до св. Причастя.

СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ В ТРЬОХ ПАРОХІЯХ

В неділю 17. 4. ц. р. відбулося спільне свячене **катедральної парохії св. свящм. Иосафата** в Українськім Народнім Домі зараз по Вечірні. На це традиційне прийняття прибуло поважне число парохіян. Впр. о. ігумен Б. Слобода ЧСВВ провів молитву і посвятив Божі дари. Господар п. Іван Ісаїв перший привітав гостей і відтак покликав до слова п. І. Боцюркова, всеканадійського голову БУК. Головним промовцем був гість з Мондеру, Пр. о. М. Ґнесько ЧСВВ, який пояснив значення спільного свяченого та інших українських традицій, які збереглися в Західній Канаді у великій мірі завдяки чотирьом першим василіянським священикам-піонерам, при чому згадав довголітнього пароха в Едмонтоні, вже покійного о. Созонта Дидика ЧСВВ. Накінець промовив о. Б. Слобода, який подякував паням за приготування свяченого та присутнім за участь. Крім вище згаданих двох отців на свяченім були ще: Впр. о. Протоігумен В. Шевчук, Пр. о. И. Ю. Прокопів та Пр. о. И. Шкварок, всі ЧСВВ. Відспіванням "Христос воскресе" та молитвою "Богородице Діва", яку провів Впр. о. Протоігумен, закінчено це миле родинне прийняття.

Спільне свячене **парохії св. Василія Великого** відбулося по останній Службі Божій 17. 4. Поблагословив Божі дари Впр. о. парох Е. Пащак ЧСВВ, що опісля виголосив промову про актуальні справи в парохії. Крім того короткі промови виголосили диригент хору п. В. Курило і ред. д-р І. Німчук, спиняючись зокрема на пекучій справі будови парохіяльного Народнього Дому. У спільному свяченому взяли також участь оо. И. Шкварок та Л. Якубів, обидва ЧСВВ та до сто парохіян. Свячене започатковано й закінчено молитвою і співом "Христос воскрес".

В парохії Пресвятої Євхаристії в північно-східній частині Едмонтону спільне свячене влаштовано в неділю 17. 4. зараз по закінченні співаної Служби Божої в год. 12-ій. Коли всі засіли до гарно прибраних і заставлених столів, Божі дари поблагословив Всесв. о. парох д-р М. Сопуляк, що після молитви привітав зібраних вірних та вказав на найважливіші проблеми в парохії, зокрема на потребу дальшої розбудови Божого храму. Промовляв теж про ці справи господар спільного свяченого п. Фред Войтків. Присутні в числі до 100 осіб, яким услуговували справно пані з місцевого Відділу ЛУКЖ, провели дві години часу на милій гутірці та на співі воскресних пісень. Закінчено свячене молитвою і співом "Ангел вопіяше".

ХІРОПРАКТИКА ТА ЇЇ ЗНАЧЕННЯ

В середу 20. ц. м. говорив у серії "Соціяльних Днів" на повищу тему д-р Віктор Байрак. Він ілюстрував її численними прикладами й образами та в приступний спосіб пояснив слухачам усі важливіші проблеми, що ними займається хіропрактика. Хіропрактики лікують хворих природним способом, шукаючи за причинами недуги. Людина є здорова тоді, коли її нервова система працює справно. Зле діяння нервової системи можуть спричинити: невідповідна дієта, невідповідний добір харчів, постійне вживання консерв, надмірна журба, страх чи постійні зденервування. На закінчення цієї цікавої доповіді д-р Байрак висвітлив фільму про те, як хіропрактика допомагає хворим на поліо прийти до здоровя. На численні запити слухачів прелеґент давав вичерпні відповіді. Предсідником вечора був Впр. о. И. Шкварок ЧСВВ.

АСТМА

Міліони хворих переконалися, що кашель, свистіння, тяжкий віддих, безсонність, спричинені астмою і бронхітом, можна успішно полегшити, уживаючи науково провіреного сполучення МЕНДАКО. Понад 5 міліонів ужитих коробочок, дає позитивний доказ.

Вдоволення або зворот грошей. Купіть МЕНДАКО в аптиці ще сьогодні, а він позволить вам уночі на природний, повний відпочинку сон.

БІЛЬ СПИНИ

Для негайної задовільної помочі проти болів спини, ревматичних терпінь, нічних зривань, сильно затемненої сечі, подразнення віддихових проводів, болів ніг та втрати енергії, спричиненої недомаганнями нирок та міхура, спробуйте лік ЦИСТЕКС.

Негайне повне вдоволення, або зворот грошей. Не терпіть уже більше, а купіть у найближчій аптиці лік ЦИСТЕКС.

З НОВИХ ВИДАНЬ

МАЛИЙ СЕМІНАР СВЯТОГО СВЯЩЕНОМУЧЕНИКА ЙОСАФАТА ОО. ВАСИЛІЯН В АПОСТОЛЕС. 1949-1954/55. Зредаґував о. Ісидор Патрило ЧСВВ. Стор. 44, 8-ка. В тексті 8 ілюстрацій.

Д. Донцов: **МОСКОВСЬКА ОТРУТА.** Видання Спілки визволення України. Торонто-Монтреал 1955. Стор. 296, 8-ка. Обгортка роботи мгр. Н. Ґеркен-Русової.

Сава Крилач: САМОСТІЙНИК. Повість. Том І. Клюб Приятелів Української Книжки, кн. 22. Видавець Іван Тиктор. Торонто 1955, стор. 128, 16-ка. Обкладинка Мирона Левицького.

Ч. 5537

МОДЕРНИЙ СПОСІБ ДЕКОРУВАННЯ — ЧУДОВИЙ ЕКОНОМНИЙ ЛІНОЛЕЙ У ЦІЛОМУ ДОМІ!

Модерні будівничі впроваджують тепер Домініон Інлейд Лінолеюм у кожній кімнаті тому, що він такий чудовий, практичний, економний.

Домініон Інлейд Лінолеюм дається не звичайно легко чистити. Залишається свіжий і гарний роками; тривале доліткування, яке не вимагає ніякого накривання зверху, а його кошт, з інсталяцією, менший, ніж будь-яке інше подібної якости доліткування.

Огляньте чудовий комплет кольорів і узорів для житлових кімнат, їдалень, спалень, кухонь, лазничок та передпокоїв.

Продається плитками і на ярди в 4 типах:

DOMINION inlaid LINOLEUM

Marboleum
Dominion Jaspe
Handicraft
Dominion Plain

виробляється тільки в Канаді і продається купцями за устійненими зразками.

DOMINION OILCLOTH & LINOLEUM Co., Ltd.
2200 St. Catherine St. E.,
MONTREAL, Que.
Пришліть книжечку укладання плиток і зразки барв
Прізвище: ....
Адреса: ....

Hudson's Bay Company
INCORPORATED

ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ В ЕДМОНТОНІ

ЮЛІЯН ОПІЛЬСЬКИЙ (45)

"ІДУ НА ВАС"

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ З ЧАСІВ КНЯЗЯ СВЯТОСЛАВА (960 - 972 рр.)

Це сказавши, пішла зпереду, а за нею ступав Власт, позеленілий з досади. Але, доходячи до хати, здивувались обоє, бо побачили чималий здвиг народу.

Перед хатою сидів Рогдай на лаві, а поруч нього старий Івор і кметь Ярослав. Перед ними стояв високий, статний муж з блідим лицем, у зброї княжого гридня. За ним чотири вояки з довгими ратищами у варязьких шоломах та шкіряних, металевими ґудзами набиваних кубраках, з довгими мечами при боці та великими, круглими щитами на плечах. За ними багато мужиків окружало чотири верхових та чотири навючених коней, а між ними...

Крик розпачу вирвався з грудей дівчині. Між кіньми лежав на землі великий чорний пес, утомлений та вихудлий. Обома руками вхопилася дівчина за серце. Пізнала Крука . . . невідлучного товариша Мстислава. Він сам, значить: Мстислав загинув.

Прожогом кинулася дівчина до пса, поглядіти, чи це справді Крук. Але ось і пізнав її, бо махаючи ліниво хвостом, підійшов до неї і лизав її безсильно опавші руки...

Тоді нагло страшний плач вирвався з грудей Калини, плач, яким плачуть лишень раз у житті на похороні щастя. Бо одно лише щастя зацвіло в житті людині, а коли за ним плакати прийдеться, то рвуться усі вязла душі і кров пливе з очей, не сльози; пливе і забирає з собою все те, чим живуть люди у світі: веселість, молодість, силу, бажання, надії. Лишається тільки сумна руїна, блідий опир життя, зламана людина на ввесь вік. Бо плач не облегшує грудей, ні! Він ще більшою вагою лягає на зболілі груди і давить її, мучить, убиває до скону.

Такий то плач потряс усім єством дівчини. Вона упала на землю, зірвала з голови зелений вінок і рвала волосся в несказаному болю. Всі кинулись до неї успокоювати та розпитувати, що їй сталося.

— Калино, Калиночко, що тобі, чого ти? — питали всі один наперед одного. Рогдай сидів на лаві, наче громом вражений, не знаючи, що значить усе те, Власт розвів руками і нагло видалось йому, що вона у громади проситиме оборони від нього. Тому заздалегідь поскликав своїх людей, велів принести своє ратище і щит та посідлати коней.

Аж ось високий, блідий муж підійшов до дівчини і нахилився над нею.

— Калино, — сказав їй до вуха, — Мстислав живий, здоров, у почестях і багацтві. Здоровить тебе і каже: не забудь!

Чуючи імя дівчини, бачучи її привітання з Круком та її розпуку, він один догадався, звідки те все. Тому поспішився розважити й заспокоїти її.

Але ось дівчина скочила на ноги, наче підірвана пружиною.

— Як то, а звідки Крук тут узявся! — крикнула з блискучими очима і блідим лицем. Здавалося, що вона скочить до очей воякові, немов би він її дурити брався.

— Ось успокійся, дитинко, послухай, я розкажу все — відповів зворушений пришелець. — Тепер не дивно мені, що Мстислав тебе любить. У тебе, доню, ще більше видно вірности, як краси, а й цеї не відмовили тобі боги.

— Хто ти?

— Я Лют, друг Мстислава, везу його слова Рогдаєві і громаді.

Калина вхопилася обома руками за голову і відійшла. Власт заступив їй дорогу.

— Геть! — крикнула так люто і так поглянула на нього, що бутний боярин мимохіть подався назад. Сівши на ослоні, який винесли її служебниці з хоромів, уважно слідкувала за ходом розправи, що велася між прибулими і Рогдаєм.

— Я Лют, старший між гриднями князя, — говорив муж з блідим лицем. — З наказу князя їду з Корсуня, щоб увести його імям у посідання цієї волости воєводу і боярина Мстислава Воеславича.

— Як то? — розгарячився Рогдай. — Мені цей зло... воєвода завинив тридцять гривень, тому я держу в залозі його волость. Ніякий князь не може відібрати у мене мого майна. Ти, Іворе і ти, Ярославе, були свідками позики. Правду кажу, чи ні?

— Так, правду! — потвердив Івор.

— На жаль! — сказав і собі Ярослав.

Лют усміхнувся.

— Князь дуже дивується — заговорив, — що за таку малу частину свого майна править боярин Рогдай у застав усієї волости довжника. Це лихва, князь лихварів не любить, а я нікому не радив би робити щонебудь, чого не люблять боги і князі. Тому сподіваюся, що боярин Рогдай уступить з волости ще нині.

— То мої гривні пропали? — заверещав Рогдай, — так нехай кожна гривня йому...

— А ти гривень хочеш? — здивувався буцімто Лют, а ось вони!

І знявши з найближчого коня шкіряний мішок, висипав з нього зі сотню злитків срібла певної означеної ваги, яких уживано як грошей.

— Кілько тобі гривень? Тридцять? Ось вони! — повторив удруге і відчислив тридцять гривень рядочком.

— При свідках віддаю і в прияві богів. Нехай благословлять довжника, що віддає на час позичене, а ви, свідки, бачили?

— Бачили!

— А хто ще бачив?

— Я, я, я, ми всі! — загула громада.

— Значить, довгу нема?

— Нема, нема!

— Коли так, то силою княжого наказу беру в посідання залісецьку волость імям Мстислава і на давніх правах полишаю всіх ізгоїв, закупів і рабів, а ти, боярине, збирайся в Рогдаївку!

Громада зареготалася, побачивши, як витягнулося лице скупинді. Загорнувши виплачені гривні обома руками, поглядів він по зібраних і жалібно заголосив.

— Боги світлі, боги добрі, змилуйтеся наді мною! Я обсіяв, зорав, скосив сіно, а тепер женуть мене звідсіля мов собаку, за мої гроші, за моє добре серце..

(Далі буде)

BRENT HAT SHOP
CLEANING & BLOCKING
Чистимо й виправляємо капелюхи.
10009-82 Ave., Edmonton, Alta.
Телефон: 36542
Микола Костинюк, власник.

КО-ОП КУРЧАТА

ВИСОКОЯКІСНІ ПТАХИ ЩО ДОЗРІВАЮТЬ ШВИДКО І ПРОДУКУЮТЬ ШВИДКО! ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР

ТА ІНДИЧАТА

Можна набути у всіх породах Канадійських Р.О.П. Заплідненних і Канадійських Одобрених.

Відділи в Едмонтоні, Південнім Едмонтоні, Калгарах, Кемровз і Летбридж.

Ваша кооператива — це власність фармерів!

CO-OP HATCHERIES
A DIVISION OF ALBERTA POULTRY MARKETERS LTD.

НОВА МАСТЬ "СИРЗАНА" помагає на такі шкірні недуги: Cold Sores, Eczema, Psoraisis, Impetigo, Athletes' Foot, Barbers' Itch, Burns.

Ціни: пів унції $1.00; одна унція $1.75; 2 унції $3.00; 4 унції $5.50.

Цю масть можете дістати в кожній аптиці в Алберті. Як ваш аптикар її не має, просіть, щоб замовив її для вас, або замовте самі на адресу:

SEREDA DRUGS LTD.
Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave.
Phone 25398 — Edmonton, Alberta.

Ваші аптики в Едмонтоні від 1932 року

Лікарські рецепти, аптичні препаратори, патентовані медицини й ветеринарські ліки.

Оплачуємо всі поштові посилки.

У всіх аптичних справах звертайтесь особисто, або поштою до одної з наших аптик в Едмонтоні.

Василь Середа, B.Sc., Степан Середа, PHm.B., Семен Середа, M.Sc.

Sereda Drugs Ltd. або: **Western Pharmacy**
Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 — 10310 - 101 Street Phone 22645
EDMONTON, ALBERTA.

МАСТЬ ANA BAUME

Усуває біль ревматизму, невральгії, крижей, сіятики, перестуди грудей, рук, крижей, ніг. Ціна: 2 унції — $1.50; 4 унції — $2.75.

Sereda Drugs Ltd. або: **Western Pharmacy**
Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 — 10310 - 101 Street Phone 22645
EDMONTON, ALBERTA.

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633. Edmonton, Alta

Відділи в таких містах:
Vegreville, Alta., Phone 11 — Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. — Myrnam, Alta. — Vilna, Alta.

В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

ЕДМОНТОН: З похорону бл. п. Юстини Ясінської 25.75
ТОРСБІ, Алта.: З похорону бл. п. Семена Присяька 24.50
ІННІСФРІ, Алта.: З похорону бл. п. Єлисавети Соловій 18.25
ДЕРВЕНТ, Алта.: З 40-річчя подружжя п-ва Василя і Юлії Рогуцьких 16.80
ВЕРМІЛІОН, Алта.: З похорону бл. п. Стефана Гасенюка 15.00
ГОЛДЕН, Алта.: З 25-річчя подружжя п-ва Василя і Стефанії Кіт 14.57
ІННІСФРІ, Алта.: З похорону бл. п. Юрія Франка 14.00
ВАНКУВЕР, Б. К.: З похорону бл. п. Пелагії Ґлютик 13.55
КАЛҐАРІ, Алта.: З 25-річчя подружжя п-ва Мих. і Марії Солодких 13.08
ДЕРВЕНТ, Алта.: З весілля п-ва Стефана і Рут Захарків 12.00
ЛІШОР, Алта.: З похорону бл. п. Теодора Попика 12.00
ЕДМОНТОН: З похорону бл. п. Михайла Д. Корпана 11.25
ПЛЕЙН ЛЕЙК, Алта.: З поминального обіду по бл. п. Катерині Ґресюк 10.25
ЕДМОНТОН, Алта.: З похорону бл. п. Марії Андрусів 10.00
КАДВОРТ, Саск.: З похорону бл. п. Гафії Осолінської 10.00
СТАР, Алта.: З похорону бл. п. Марії Мальованої 10.00
ВІННІПЕҐ, Ман.: З похорону бл. п. Семена Мельника 10.00
БОРЩІВ, Алта.: З весілля п-ва Томи і Ґені Шимко 8.80
МЕЛВИЛ, Саск.: З похорону бл. п. Івана Стецюка 8.50
СЕНДІ ЛЕЙК, Ман.: З похорону бл. п. Євстахія Стефанюка 8.00
БІҐАР, Саск.: З весілля п-ва Алберта й Анни Ковблів 7.50
КРЕНБРУК, Б. К.: З уродин п. Василя Кота 7.00
КАДВОРТ, Саск.: З 50-річчя подружжя п-ва Ів. і Юлії Баранецьких 7.00
МІТ ПАРК, Саск.: З несподіванки для п-і Ґ. Года 6.00
ТОРОЛД, Онт.: З похорону бл. п. Данила Сиротюка 5.00
ІННІСФРІ, Алта.: В перші роковини смерти бл. п. Олекси Дуляби 5.00
ДЕРВЕНТ, Алта.: Всч. о. І. Черкавський 5.00
КАЛҐАРІ, Алта.: З уродин п. Василя Бортинюка 5.00
БЕНІТО, Ман.: З прощання Всч. о. І. Ворони 4.00
ЕДМОНТОН: Михайло Вовк 2.00
АТАБАСКА, Алта.: Агаф. Пахолок 2.00
КАЛМАР, Алта.: Василь Гайдук 1.98
ПРЕСТОН, Онт.: Микола Ґуменицький 1.50
ВЕГРЕВИЛ, Алта.: Л. І. Майко 1.50
ВЕРНОН, Б. К.: М. Шумей 1.50
СІДОКС, Саск.: Тео. Долинський 1.00
ГВИТКОВ, Саск.: Г. Войтович 1.00
ПОРТЕДЖ ЛЯ ПРЕРІ, Саск.: Іван Полок 1.00
ТОРОНТО, Онт.: Петро Кольматицький 1.00
НЕЛСОН, Б. К.: І. Людвиг 1.00
АНҐУСВИЛ, Ман.: о. Я. Злепко 1.00
РЕДВЕЙ, Алта.: Стах Химій 1.00
ГОЛДЕН, Алта.: Ф. Шеґінський 1.00
САСКАТУН: М. Чутайовський 1.00
ГАЙНС КРІК, Алта.: С. Сиканда 1.00
ЕДМОНТОН: Андрій Рибачок 1.00
ВИНДЗОР, Онт.: Яків Дуткевич 1.00
ЕДМОНТОН: М. Крупа 0.50
ПОРКЮПАЙН ПЛЕЙН, Саск.: Т. Олексевич 0.50
ЕДМОНТОН: Григорій Курило 0.50
ЕДМОНТОН: М. Кіндзерський 0.50
ТРЕЙЛ, Б. К.: Е. Оренчук 0.50
ЕДМОНТОН: В. Клапій 0.50
ВАЛДЕК, Саск.: М. Малаздревич 0.50
ВИЛЬНА, Алта.: Фред Ґушта 0.50

Всім жертводавцям і збірщикам щиро дякуємо і просимо при кожній нагоді збирати на пресовий фонд "Українських Вістей".

ВИДАВНИЦТВО "У.В."

ДРАМАТИЧНИЙ ГУРТОК ФІЛІЇ УНО В ЕДМОНТОНІ

під мистецьким керівництвом І. Чорновола

Неділя 1. травня 1955. Год. 8. вечора
заля УНО (10629 - 98 вул.)

За двома зайцями

комедія на 4 дії М. П. Старицького

Участь веруть: пані З. Байрак, С. Гладун, Л. Ґрох, О. Ґрушецька, Н. Жмурко, А. Кругляк, О. Маргарід, М. Роль, Є. Сташків, Н. Чорновол, панове: І. Залізний, В. Кость, О. Котовський, І. Натан, В. Чорновол.

Постановка І. Чорновола — Музика: С. Яременка

ВСТУП ЗА ПРОГРАМКАМИ

З Українського Народнього Дому в Едмонтоні

Подаємо до відома, що Український Народній Дім влаштовує ВЕЛИКУ ФАМІЛІЙНУ ЗАБАВУ в **суботу 30. квітня ц.р.** в год. 8. вечора. На це підприємство всіх сердечно запрошує

Управа УНДому.

Ширші сходини Пластприяту

В пятницю 29. квітня ц. р. в год. 7.30 вечора в залі під українською катедральною церквою відбудуться ширші сходини, на які Управа Пластприяту запрошує батьків пластової молоді, приятелів Пласту і старших пластунів. **Богдан Буцманюк.**

ДЕПОРТУВАЛИ 572 ІМІҐРАНТІВ

Іміґраційний департамент в Оттаві депортував 572 іміґрантів у трьох роках, 1952-54. Головними причинами депортації була злочинна діяльність і недуги.

Покриваємо і направляємо

дахи і сайдинґ. Експерти асфальту і сідару. Даємо стоко. Малюємо в середині і знадвору. Робота ґарантована й заасекурована. Найнижчий кошт. Без завдатку. Безплатна оцінка. Телефонуйте колинебудь.

PERFECT ROOFER
7731 - 82 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone: 21316; Res.: 61712

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА

Поміркованні ціни!

Телефон 26669; або 44268 вечором

JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED

Петро Качур, власник

9639 - 103 A Ave. — Edmonton

На ринку росте попит на індики і ЩОРАЗ БІЛЬШИЙ ПОПИТ НА ГАЛМЕНА

Широкогрудні бронзові індичата

бо ГАЛМЕНА "Чемпіон Стрейн" виплекано в той спосіб, що вибирано роками НАЙДОБІРНІШІ породи на ренчах з індиками ВИКЛЮЧНО для ВИГРІВАЛЕНЬ ГАЛМЕНА.

Всі замовлення висилаємо впрост з Калґар.

Напишіть за безплатним каталогом

Hallman's CHAMPION STRAIN BROAD BREASTED BRONZE TURKEY POULTS

HALLMAN TURKEY HATCHERIES LTD.
1414 - 9th Avenue E.,
CALGARY, ALBERTA.
We are located at Calgary ONLY.

ВАСИЛЬ ТОМИН

Як звичайно, звертайтесь з довірям до **ВАСИЛЯ ТОМИНА** за різними асекураціями, як:
1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.

Пишіть або телефонуйте:

William Tomyn

MUTUAL BENEFIT H. & A. ASSOCIATION
10150 - 102 St., Edmonton, Alta.
Phone 46252 or 74455

Drs. S. Worobetz and W. Kost

Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО — Д-р ЙОСИФ СТАРКО — Д-р ІЛЛЯ СТАРКО

Окулісти — Оптометристи
230 Tegler Building — Edmonton — Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.
Окуліст - Оптометрист
214 Northgate Bldg., 10049 Jasper Ave.
Tel. 41988 — Edmonton, Alberta.
(East of Agency Bldg.)

ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

СТЕФАН А. КОЗАК

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціаліст у справах очей)
1765 Hamilton Street — Phone 4347 — Regina, Sask.
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК

(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".

Dr. V. A. Bayrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дроґстору)

M. BOYKO
Graduate Economist - Accountant
Insurance Office, Redwater, Alta.
Box 524; Office Ph. 44, Res. 221.
"Accounting, Auditing, Income Tax Returns".

DR. P. J. PALASCHUK
Chiropractor
615 Selkirk Avenue
Ph. Office 56-1630; Res. 423559
WINNIPEG 4, MAN.

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

Д-р Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

HARMONY KIDS

МУЗИЧНА ШКОЛА

Піяно, піяно акордіон, саксофон, бубни, ґітара (гавайська й еспанська), скрипка, тромпет.

Нові і вживані музичні інструменти можна купити за готівку або на сплати.

Harmony Kids Music Store
10544 - 97 Street — EDMONTON, ALTA. — Phone 22229
НЕСТОР БАРАБАШ, власник.

УВАГА ЕДМОНТОН!

Відділ ЛУКЖ при парохії св. Василія Великого в Південнім Едмонтоні подає до відома, що **1. травня ц. р.** у шкільній авдиторії МАВНТ КАРМЕЛ у Південнім Едмонтоні в год. 8. вечора відбудеться для молоді

Аматорський Вечір

До виступу запрошуємо всю нашу молодь в Едмонтоні. Хто тільки вміє співати, грати на інструменті, танцювати, промовляти (монолоґ) або плекає інший рід мистецтва, хай зголоситься до п-і Варвари Курило, 11255-75 Евеню, телефон 37401, або до п-і Г. Панчишин, 7715-110 Стріт, телефон 38726. За найкращі виступи призначені нагороди. Сердечно запрошуємо теж українське громадянство прибути на цей цікавий та розривковий аматорський вечір. **Управа Відділу ЛУКЖ.**

Чи ви вповні забезпечені ВІД ВОГНЮ, ГРАДУ І ТУЧІ?

Асекурація від вогню чи тучі — це не ощадність, а обезпечення Вашого тяжко запрацьованого МАЙНА.

Сьогодні на асекурацію від вогню на хати чи інші будинки премії вже знижені так, що не вказано надіятися на якісь там блага або дивіденди.

Ви можете себе заасекурувати у нас за $3.30 за тисячу вартости на три роки в найбільших компаніях, які ми репрезентуємо. Чи варто ще шукати за чимсь іншим?

АҐЕНЦІЯ ГАВРИША є на Ваших послугах уже 25 років, тому варто всім тим, які ще з нами не звязані, звертатися зі своїми асекураціями до відомої АҐЕНЦІЇ ГАВРИША.

Так само пригадуємо тим, які ще мають своїх кревних в Европі, звертатися до нас, а ми Вам поможемо їх спровадити. Також тим, які хочуть вертатися до краю, ми продаємо шифкарти на всі корабельні компанії. За нашу добру обслугу питайте тисячі тих, яким ми послужили.

Продаємо також хати, фарми, бизнеси, готелі, акри. В усіх таких справах звертайтеся з довірям до своєї АҐЕНЦІЇ ГАВРИША.

Hawrysh Agency

10356 - 101 STREET — Phone 27204 - 75030 — EDMONTON

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Gariepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Miskew, Dechene & Bowen.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko
Адвокат і Нотар
308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welykochy
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
EDMONTON.
Телефон: 42518

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 13.
В Глендоні кожного вівтірка.

Decore, Koshuta & Sully
Адвокати
Vegreville, Alta.
201 McLeod Bldg., Edmonton
Phone 45502

M. H. PONICH
LL.B., Q.C., M.L.A.
Адвокат, Повновласник, Нотар
Two Hills, Alberta
Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 936764; дому: 522689

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

Т. Р. БІҐОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.,
St. Catharines, Ontario
Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ

ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540

Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

НАПРАВА

ґарантована і скора по ціні, яка є дуже уміркована. Приймаємо замовлення поштою. Велика випродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже уміркованій ціні.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81600
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87641

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Krozelle Bldg.
10014-102A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. 84049

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22000

Д-р В. А ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гланд), що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірурґії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: 82663

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 87670

Д-Р ІВАН Д. ЛАЗАРУК
дентист
8223 - 104 Street
South Edmonton. Alberta
Тел. офісу: 38564; Дому: 391887

Тел. офісу 22411 Тел. дому 82050
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28553

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 8.00
301 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 42201; дому: 892580

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА
Лікар, Хірург і Акушер
VEGREVILLE CLINIC
VEGREVILLE — ALBERTA
Phone: 206 n. 2, Office
206 n. 3, Res.

Тел. офісу: M1003 Дому W2000
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірурґії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg., Saskatoon
(коло сіенарської стації)

Як приїздите до Едмонтону,

ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ

EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Козяк, управитель.